



# **Progresos de la Reforma**

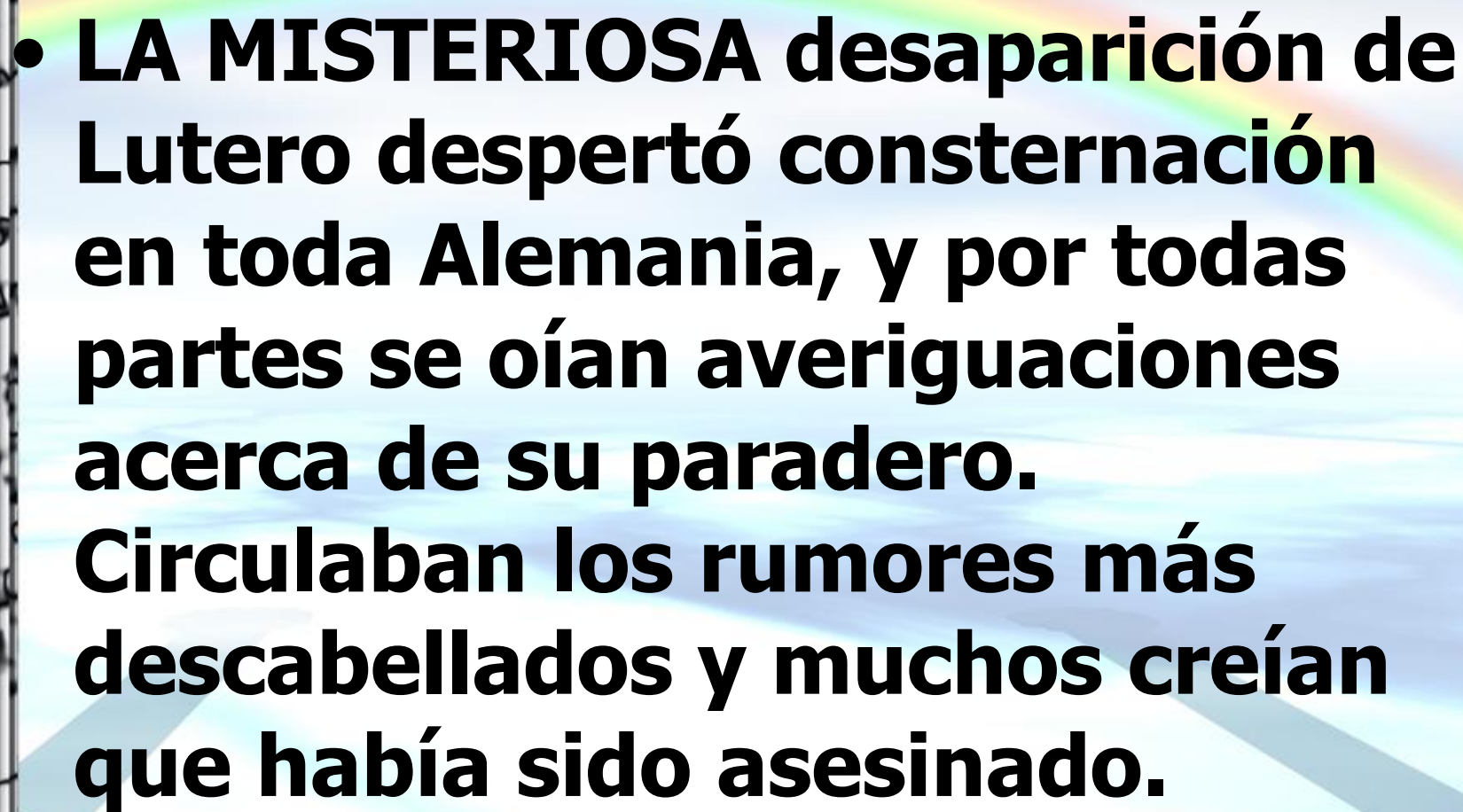
## **Conflicto de los Siglos** **CAPÍTULO 10.**

Pastor Javier A. Velázquez,  
<http://www.castillofuerte.com>

A 3D illustration of a landscape. In the center, a vibrant rainbow arches across a light blue sky. Below the rainbow, a path of light blue mist or smoke leads from the foreground towards the horizon. On either side of the path, there are two tall, grey stone pillars with intricate carvings. The overall scene is bright and ethereal.

# **¿Qué pensaban de la desaparición de Lutero?**

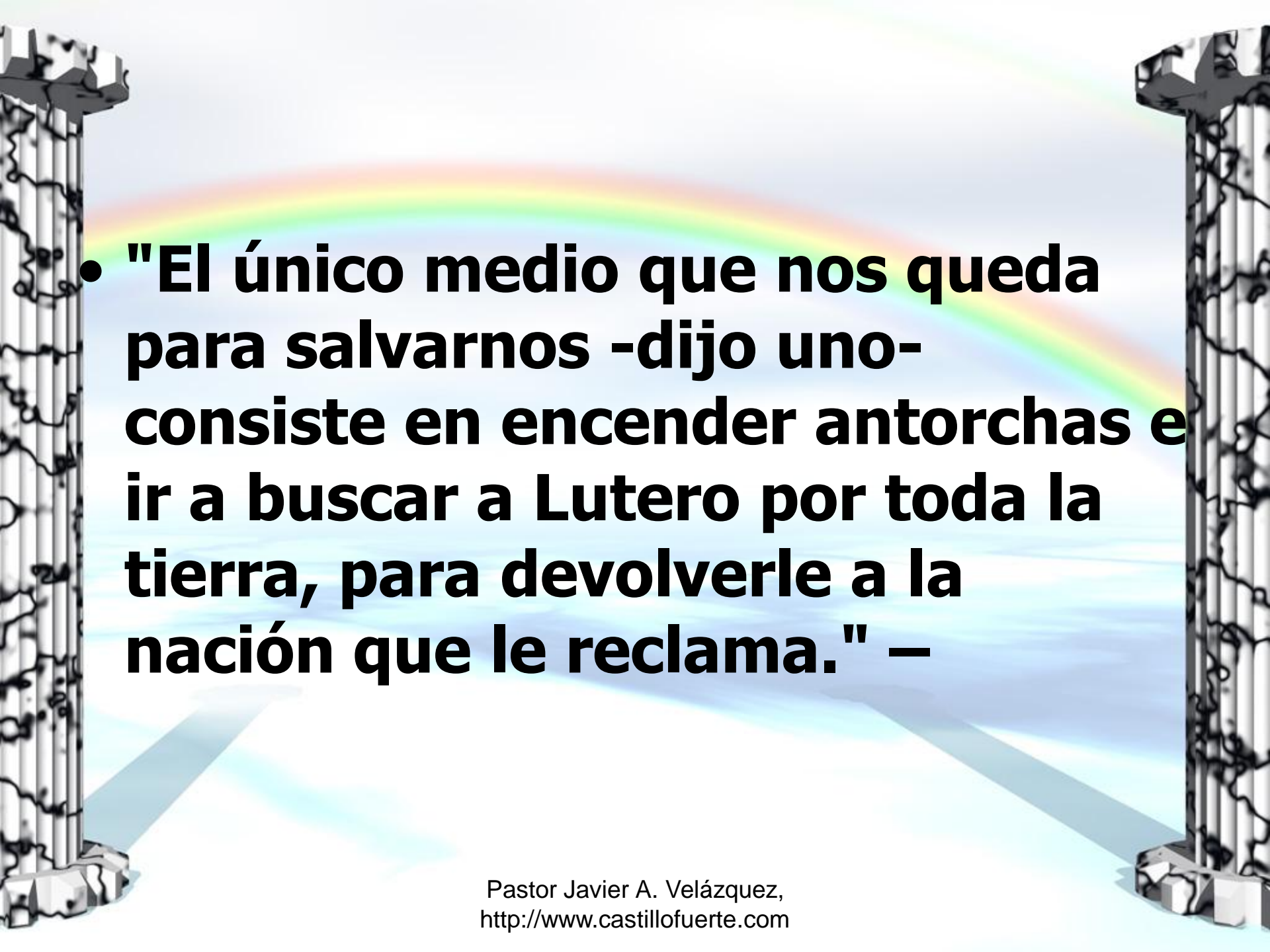
**CS 196:1    AP 176:1**

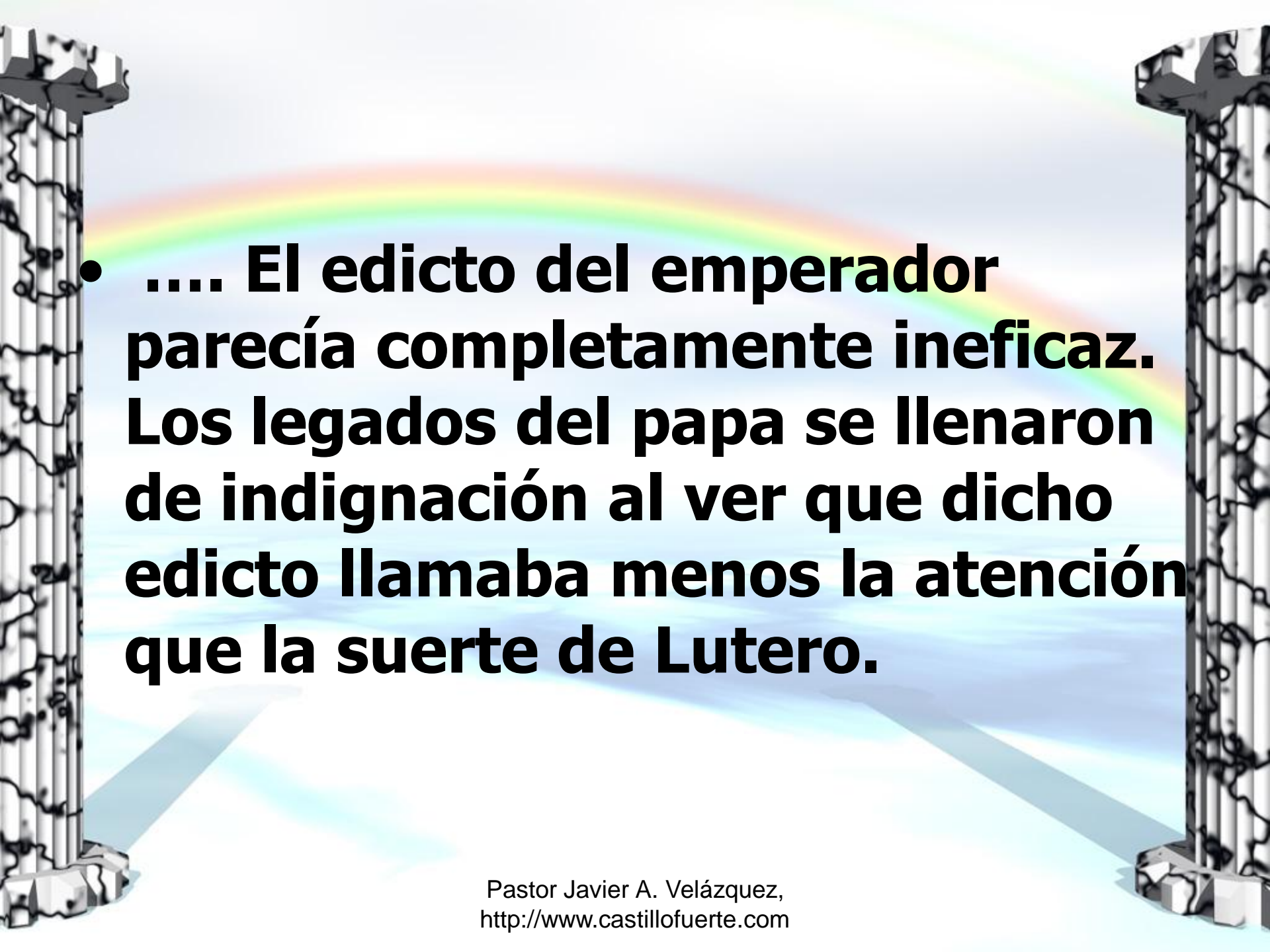
- 
- **LA MISTERIOSA desaparición de Lutero despertó consternación en toda Alemania, y por todas partes se oían averiguaciones acerca de su paradero. Circulaban los rumores más descabellados y muchos creían que había sido asesinado.**

A 3D illustration of a landscape. In the foreground, two stone pillars with intricate carvings stand on either side of a path that leads towards a horizon. A vibrant rainbow arches across the sky above the path. The scene is set against a light blue and white background, suggesting a bright, open environment.

**¿Qué querían hacer para  
encontrar a Lutero?**

**CS 196:2 AP 176:2**

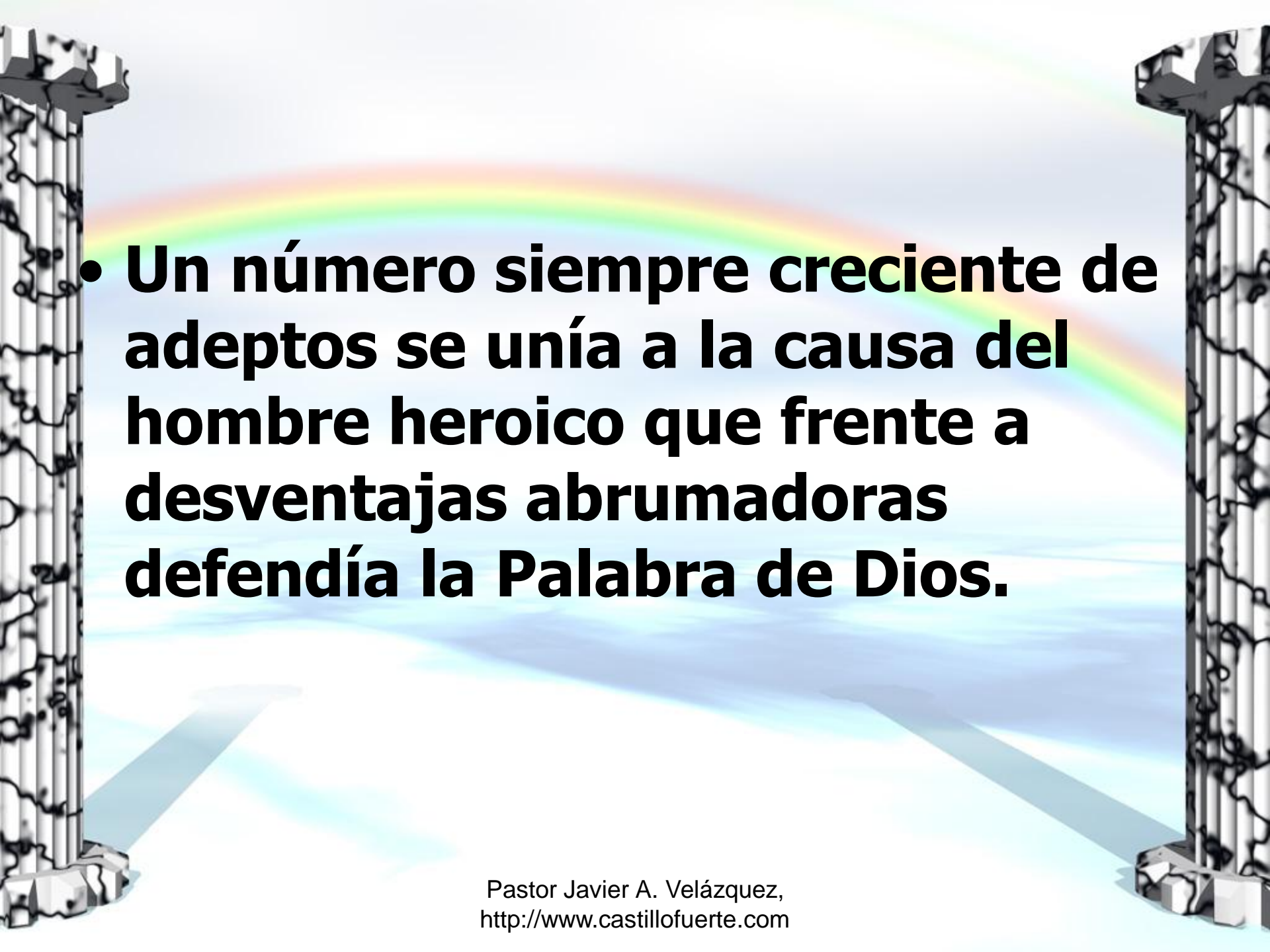
- 
- **"El único medio que nos queda para salvarnos -dijo uno- consiste en encender antorchas e ir a buscar a Lutero por toda la tierra, para devolverle a la nación que le reclama." –**

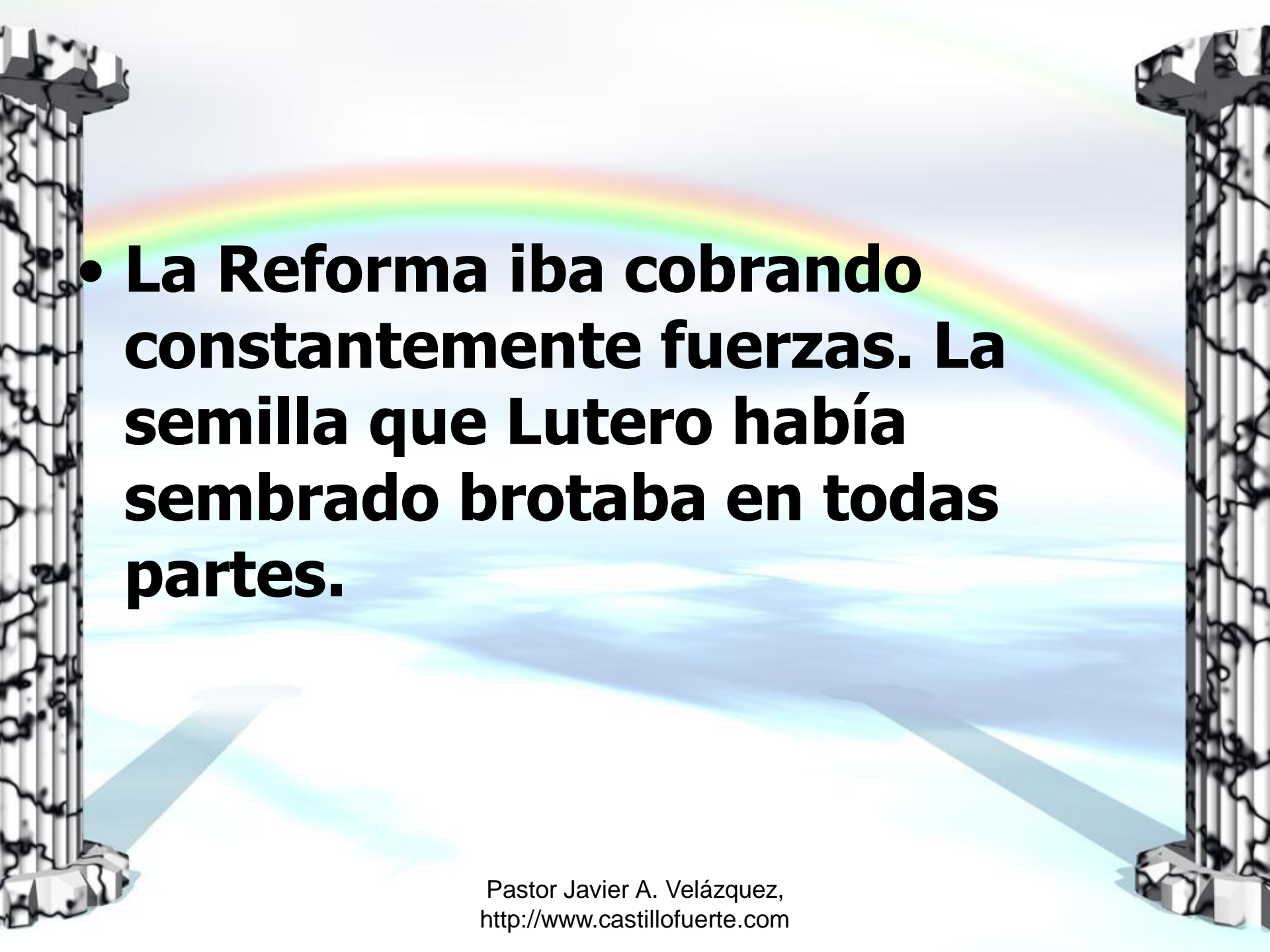
- 
- .... El edicto del emperador parecía completamente ineficaz. Los legados del papa se llenaron de indignación al ver que dicho edicto llamaba menos la atención que la suerte de Lutero.

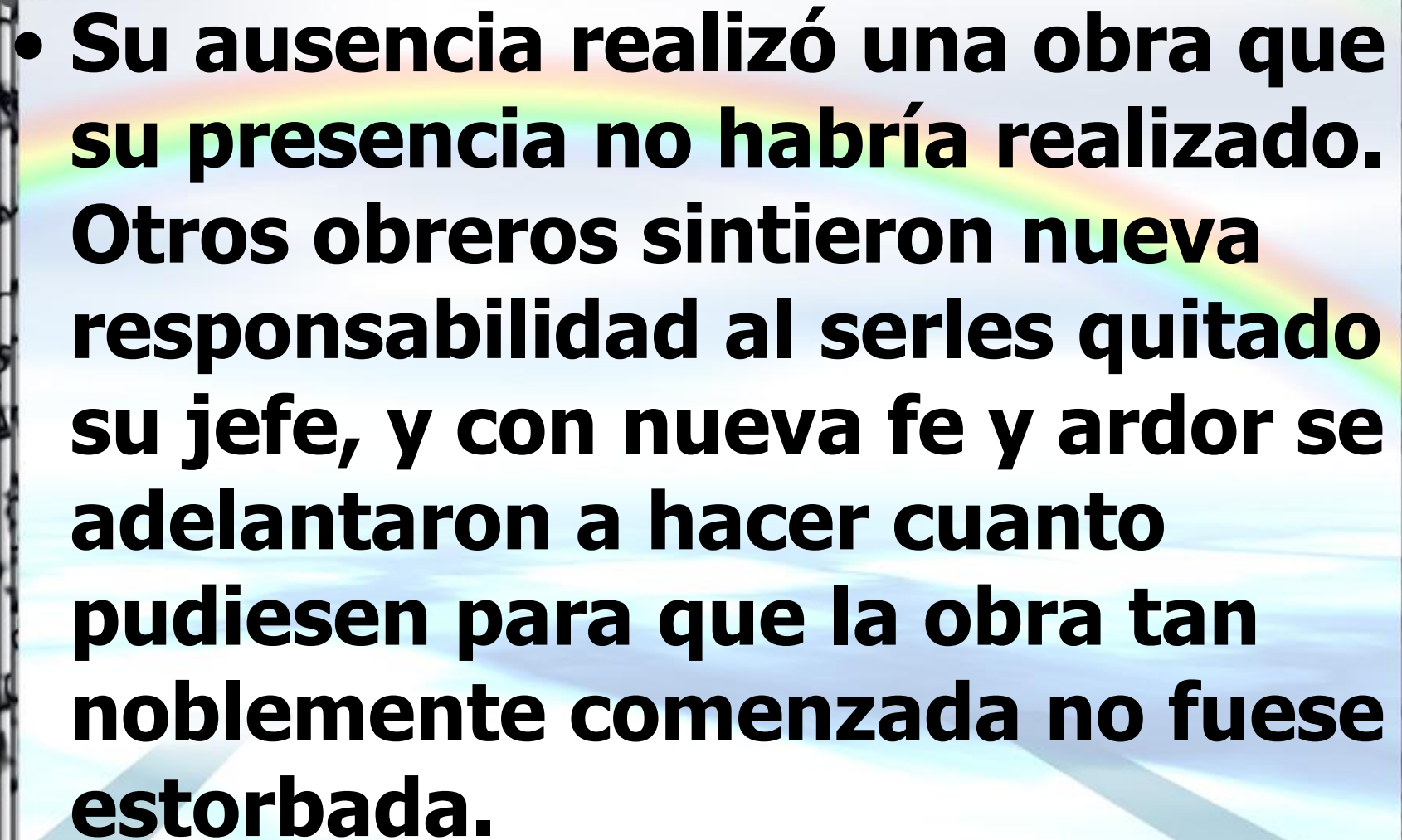
A 3D illustration of a landscape. In the center, a vibrant rainbow arches across a light blue sky. Below the rainbow, a path of light blue and white leads towards the horizon. On either side of the path, there are two tall, grey stone pillars. The pillars have a rough, textured surface and are topped with a decorative, multi-tiered cap. The overall scene is bright and clear, suggesting a hopeful or significant moment.

# **¿Cuál fue la reacción ante la desaparición de Lutero?**

**CS 196:3    AP 176:3**

- 
- A 3D illustration of a path leading between two classical columns towards a rainbow in a bright sky. The path is a light blue line that curves from the bottom left towards the center. On either side of the path are two tall, white, fluted columns with dark, cracked bases. A vibrant rainbow arches across the sky in the background, with its colors transitioning from red on the left to violet on the right. The sky is a clear, bright blue.
- **Un número siempre creciente de adeptos se unía a la causa del hombre heroico que frente a desventajas abrumadoras defendía la Palabra de Dios.**

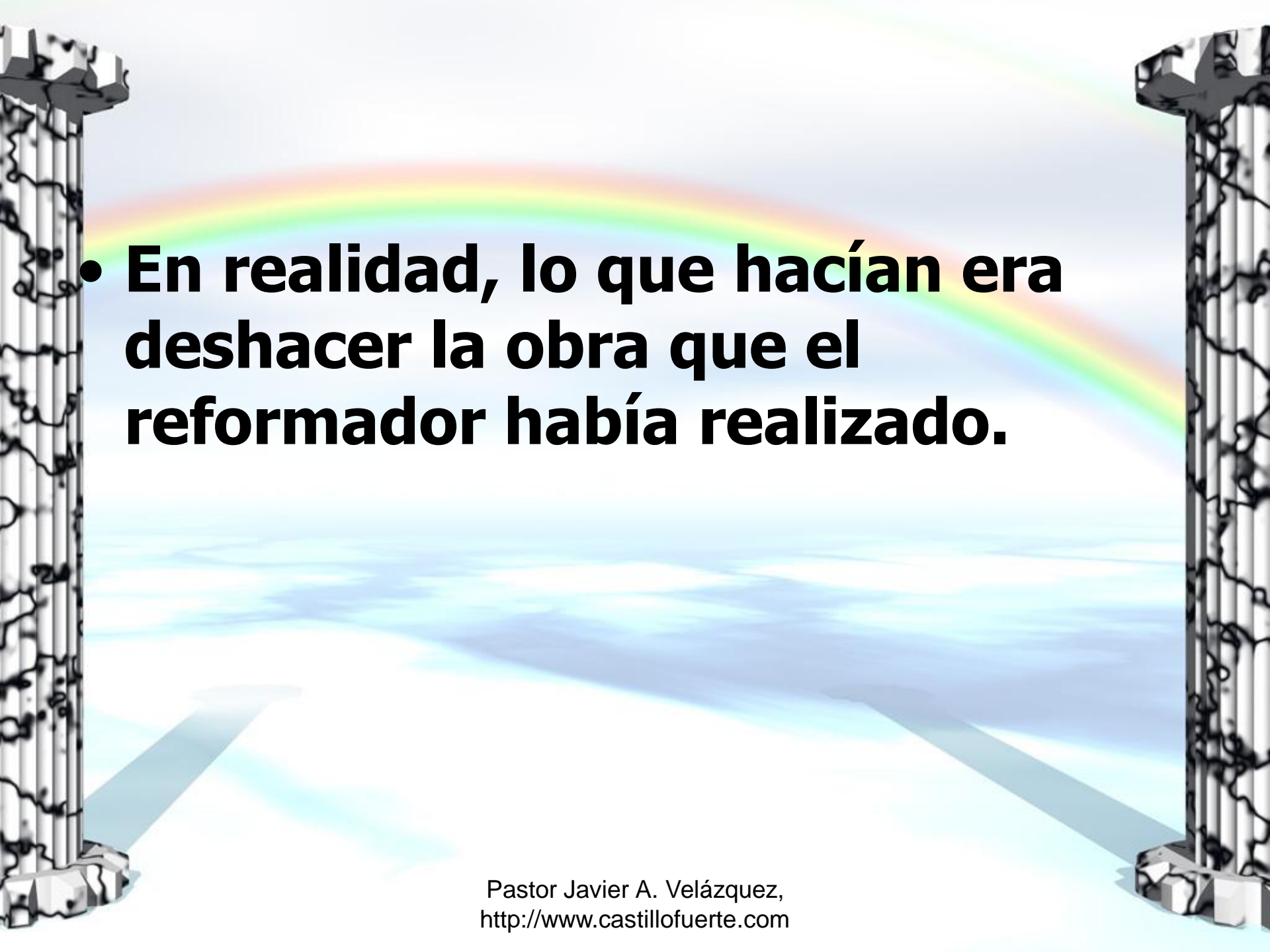
- 
- **La Reforma iba cobrando constantemente fuerzas. La semilla que Lutero había sembrado brotaba en todas partes.**

- 
- The background features a soft, multi-colored rainbow arching across the top. On either side, there are two classical columns with intricate capitals and bases, rendered in a light, sketchy style. The overall color palette is light and airy, with pastel blues and greens.
- **Su ausencia realizó una obra que su presencia no habría realizado. Otros obreros sintieron nueva responsabilidad al serles quitado su jefe, y con nueva fe y ardor se adelantaron a hacer cuanto pudiesen para que la obra tan noblemente comenzada no fuese estorbada.**

A 3D illustration of a landscape. In the center, a vibrant rainbow arches across a light blue sky. Below the rainbow, a path of light blue and white leads towards the horizon. On either side of the path, there are two tall, grey stone pillars with intricate carvings. The overall scene is bright and ethereal.

# **¿Qué hacían los falsos Cristos?**

**CS 197:2    AP 177:2**

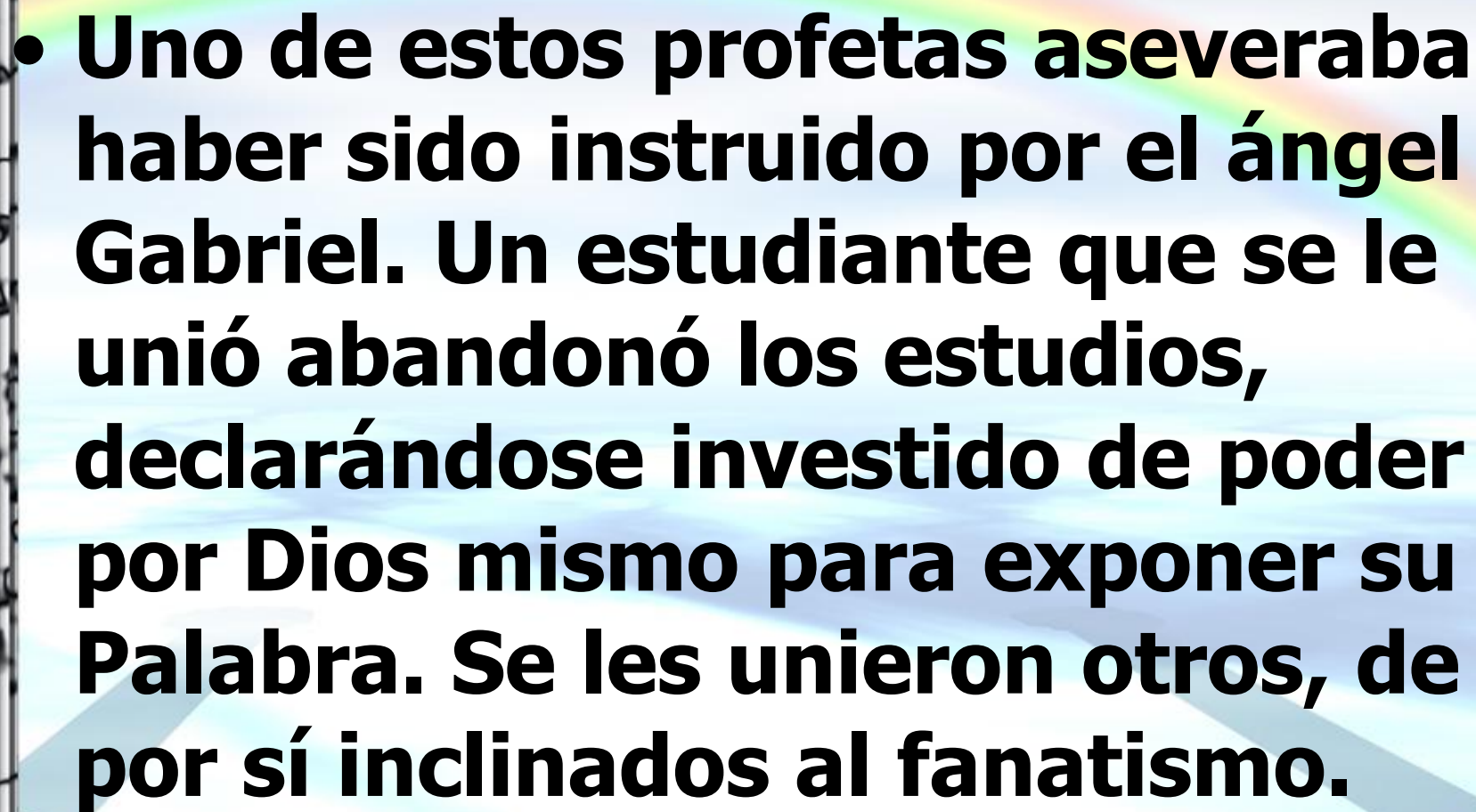
- 
- **En realidad, lo que hacían era deshacer la obra que el reformador había realizado.**

- **Rechazaban el gran principio que era la base misma de la Reforma, es a saber, que la Palabra de Dios es la regla perfecta de fe y práctica; y en lugar de tan infalible guía substituían la norma variable e insegura de sus propios sentimientos e impresiones.**

A 3D illustration of a landscape. In the center, a vibrant rainbow arches across a light blue sky. Below the rainbow, a path of light blue mist or smoke leads from the foreground towards the horizon. On either side of the path, there are two tall, grey stone pillars. The pillars have a rough, textured surface and are topped with decorative, multi-tiered capitals. The overall scene is bright and ethereal.

# **¿Qué afirmaban los falsos profetas?**

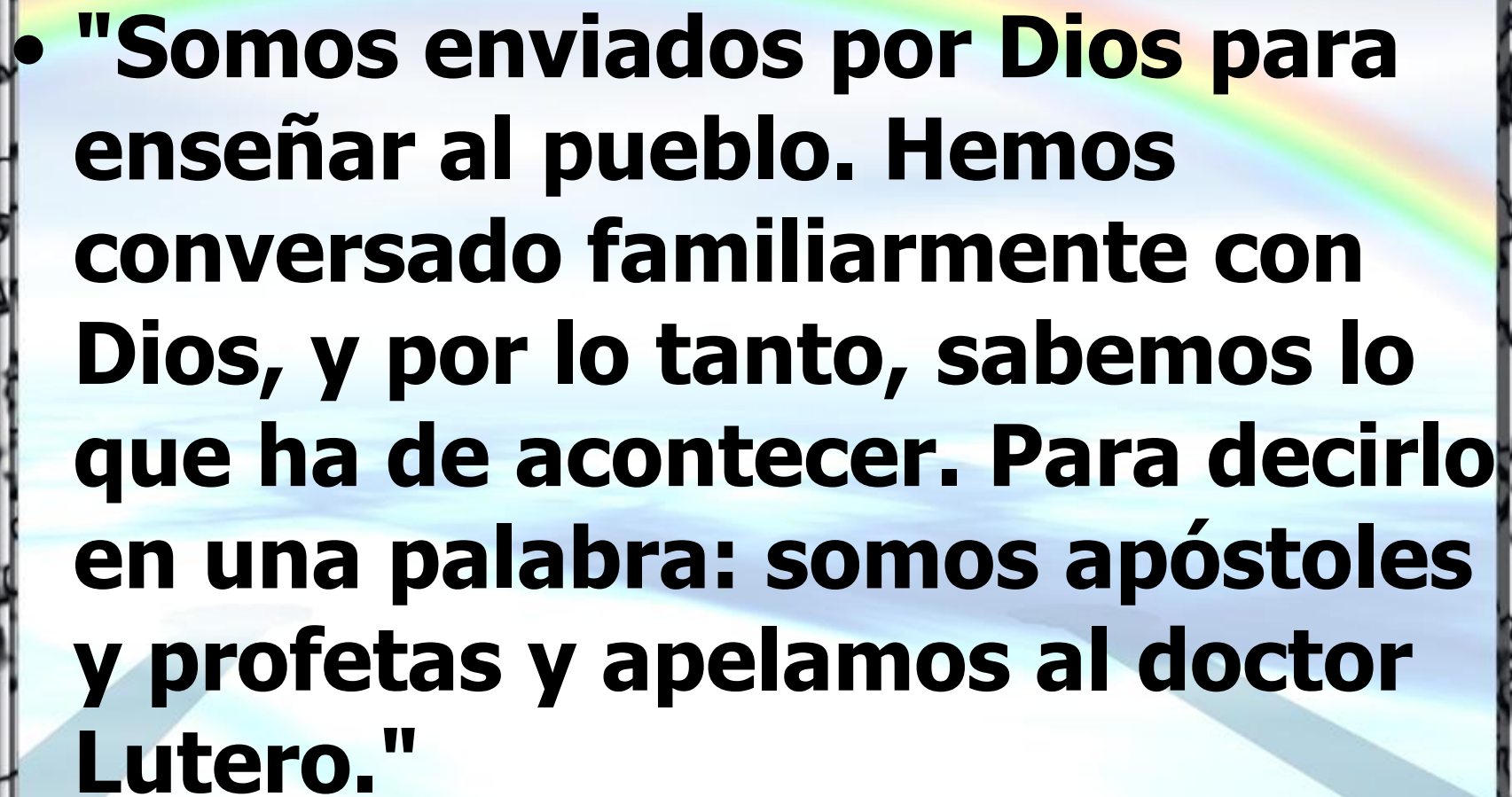
**CS 197:3    AP 177:3**

- 
- **Uno de estos profetas aseveraba haber sido instruido por el ángel Gabriel. Un estudiante que se le unió abandonó los estudios, declarándose investido de poder por Dios mismo para exponer su Palabra. Se les unieron otros, de por sí inclinados al fanatismo.**

A 3D illustration of a landscape. In the foreground, two classical columns with intricate carvings stand on either side. A path leads from the bottom center towards the horizon. A vibrant rainbow arches across the sky above the path. The background is a soft, hazy blue and white sky.

**¿Qué petición hicieron los falsos profetas a Melancton?**

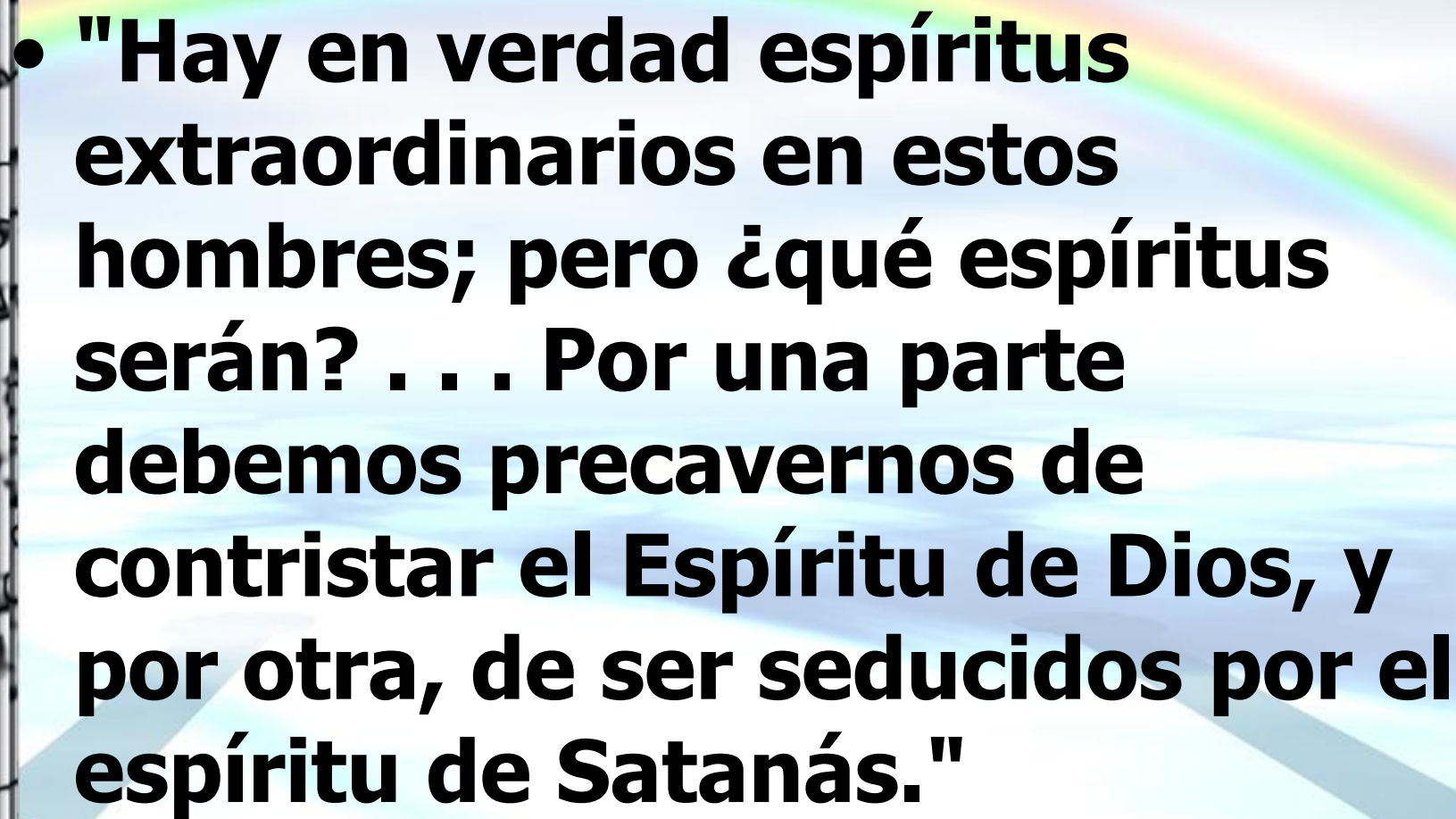
**CS 198:1 AP 177:4**

- 
- **"Somos enviados por Dios para enseñar al pueblo. Hemos conversado familiarmente con Dios, y por lo tanto, sabemos lo que ha de acontecer. Para decirlo en una palabra: somos apóstoles y profetas y apelamos al doctor Lutero."**



# **¿Cuál fue la respuesta de Melancton?**

**CS 198:2    AP 178:1**

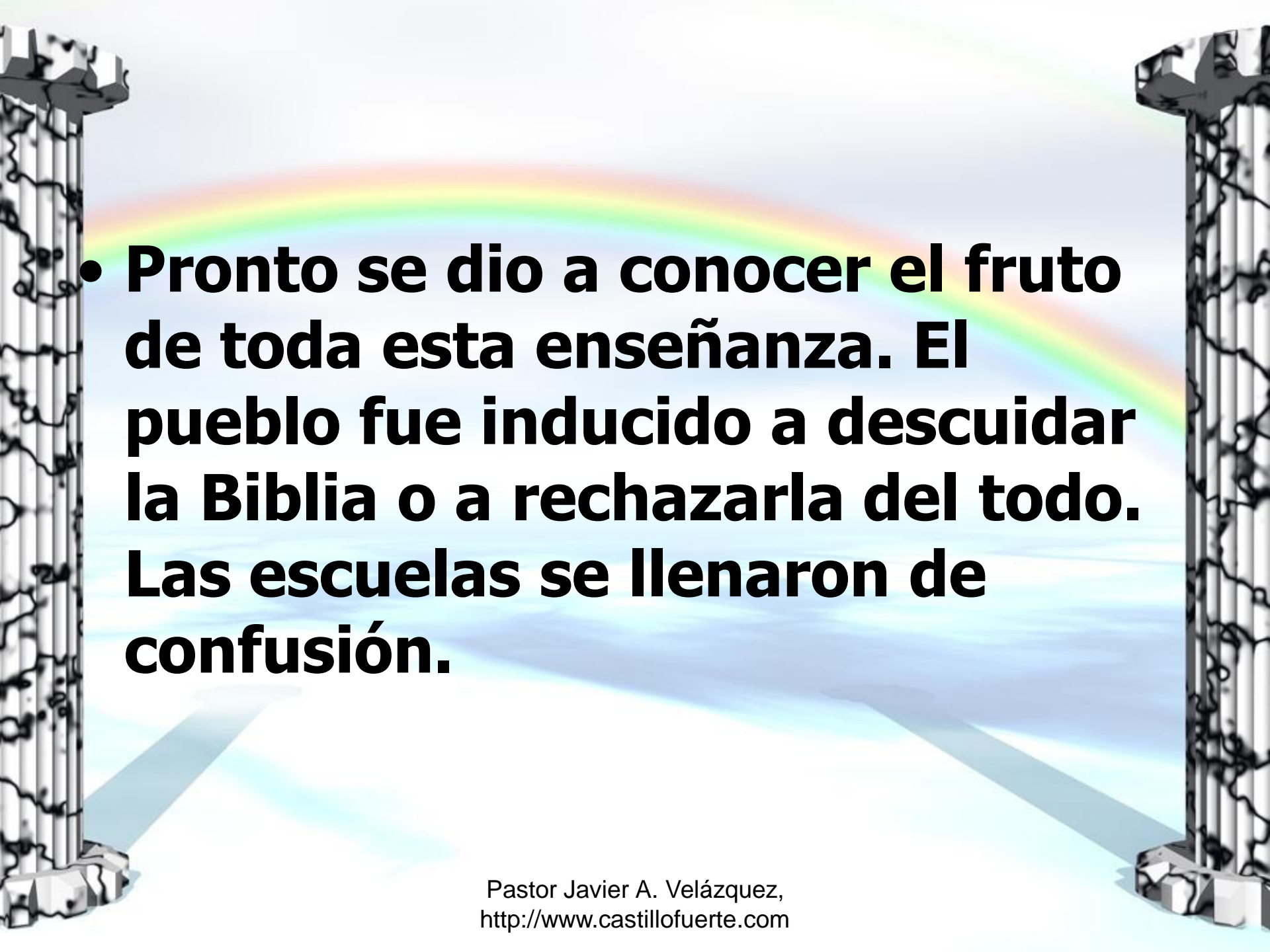
- 
- **"Hay en verdad espíritus extraordinarios en estos hombres; pero ¿qué espíritus serán? . . . Por una parte debemos precavernos de contristar el Espíritu de Dios, y por otra, de ser seducidos por el espíritu de Satanás."**

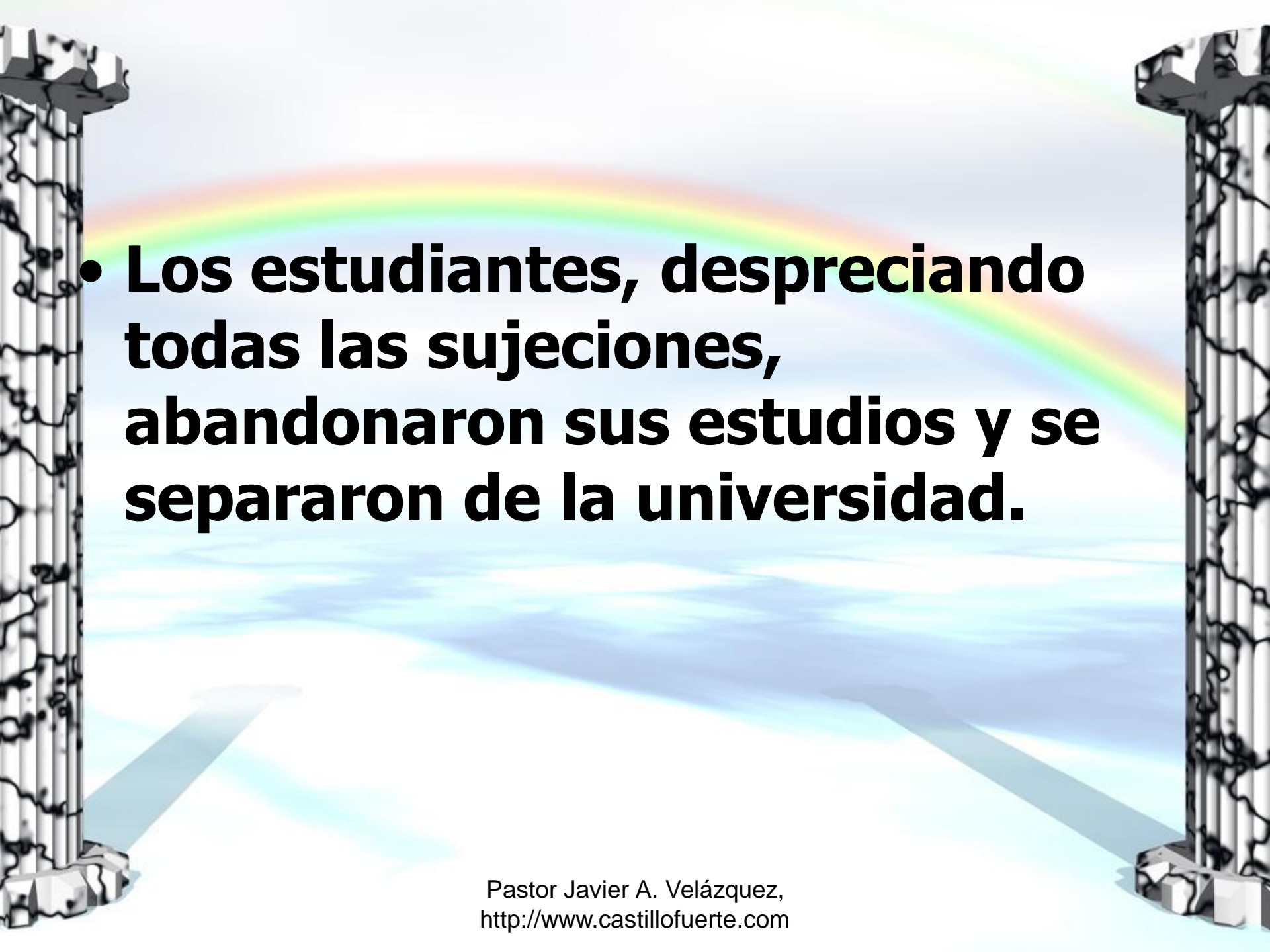


# **¿Cuál es el fruto de las falsas enseñanzas?**

**CS 198:3**

**AP 178:2**

- 
- A 3D illustration of a path leading between two stone pillars towards a rainbow in a bright sky. The path is a light blue line that recedes into the distance. On either side of the path are two tall, grey stone pillars with intricate carvings. The sky is a gradient of light blue and white, with a vibrant rainbow arching across it. The overall scene is bright and hopeful.
- **Pronto se dio a conocer el fruto de toda esta enseñanza. El pueblo fue inducido a descuidar la Biblia o a rechazarla del todo. Las escuelas se llenaron de confusión.**

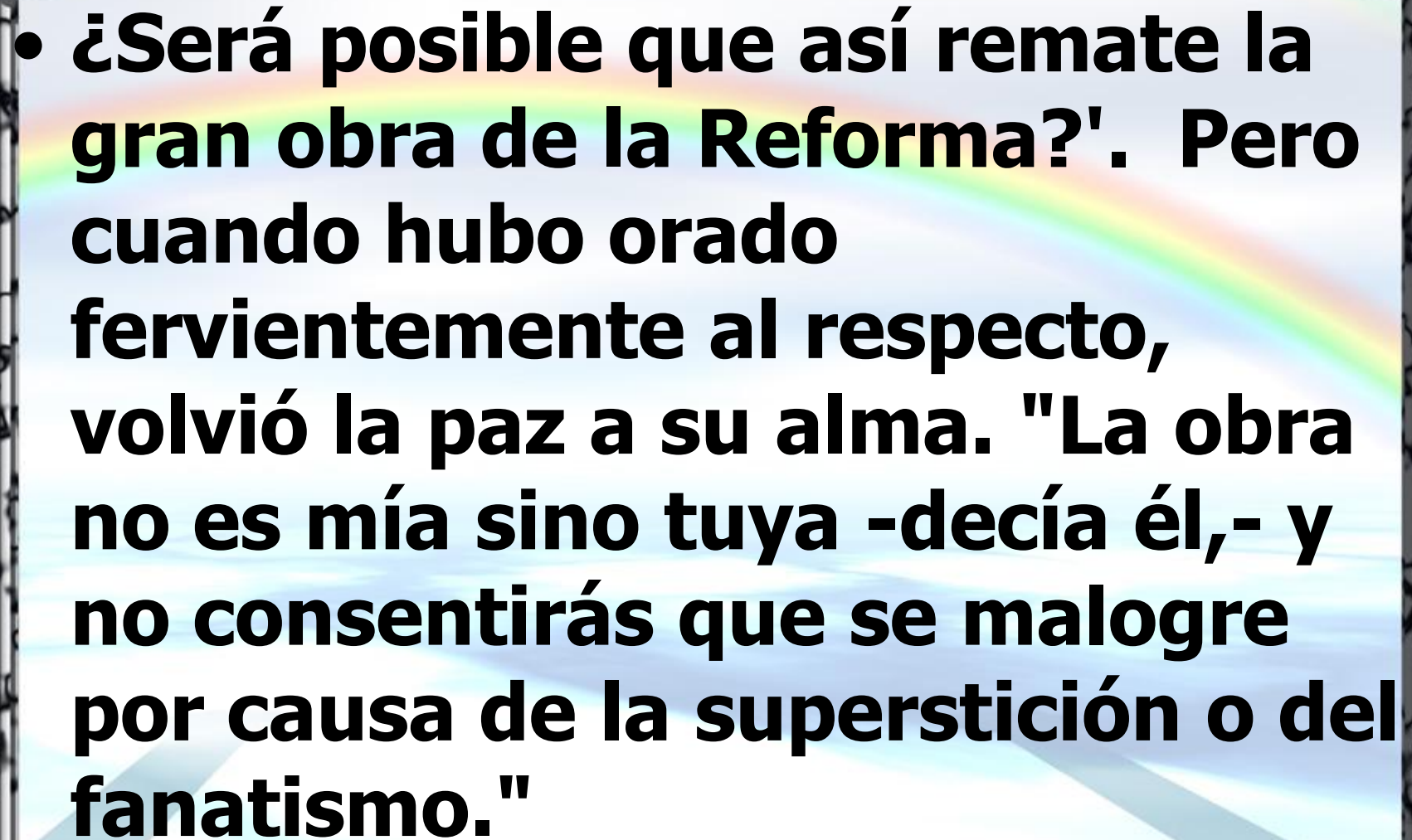
- 
- A 3D illustration of a path leading through two classical columns towards a rainbow in a bright sky. The path is a light blue line that recedes into the distance between two tall, white, fluted columns. The columns have dark, cracked textures on their surfaces. Above the path, a vibrant rainbow arches across the sky, transitioning from red on the left to violet on the right. The sky is a clear, bright blue, and the overall scene is brightly lit, suggesting a sunny day.
- **Los estudiantes, despreciando todas las sujeciones, abandonaron sus estudios y se separaron de la universidad.**

A 3D illustration of a landscape. In the foreground, a light blue path leads towards a bright, glowing horizon. A vibrant rainbow arches across the sky above the path. On either side of the path, there are two classical columns with intricate carvings. The background is a soft, hazy blue sky.

# ¿Qué se preguntaba Lutero?

**CS 199:1**

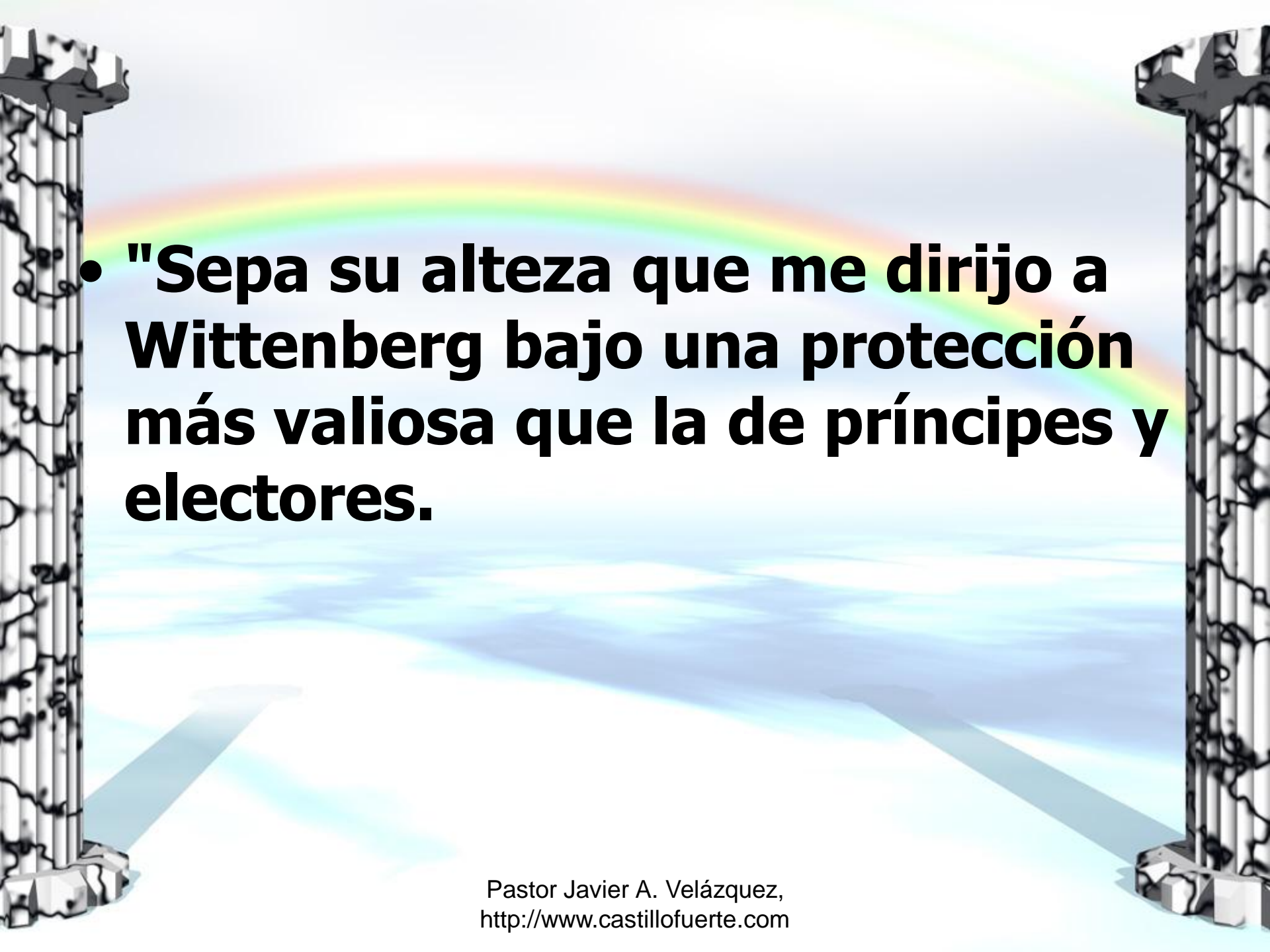
**AP 179:1**

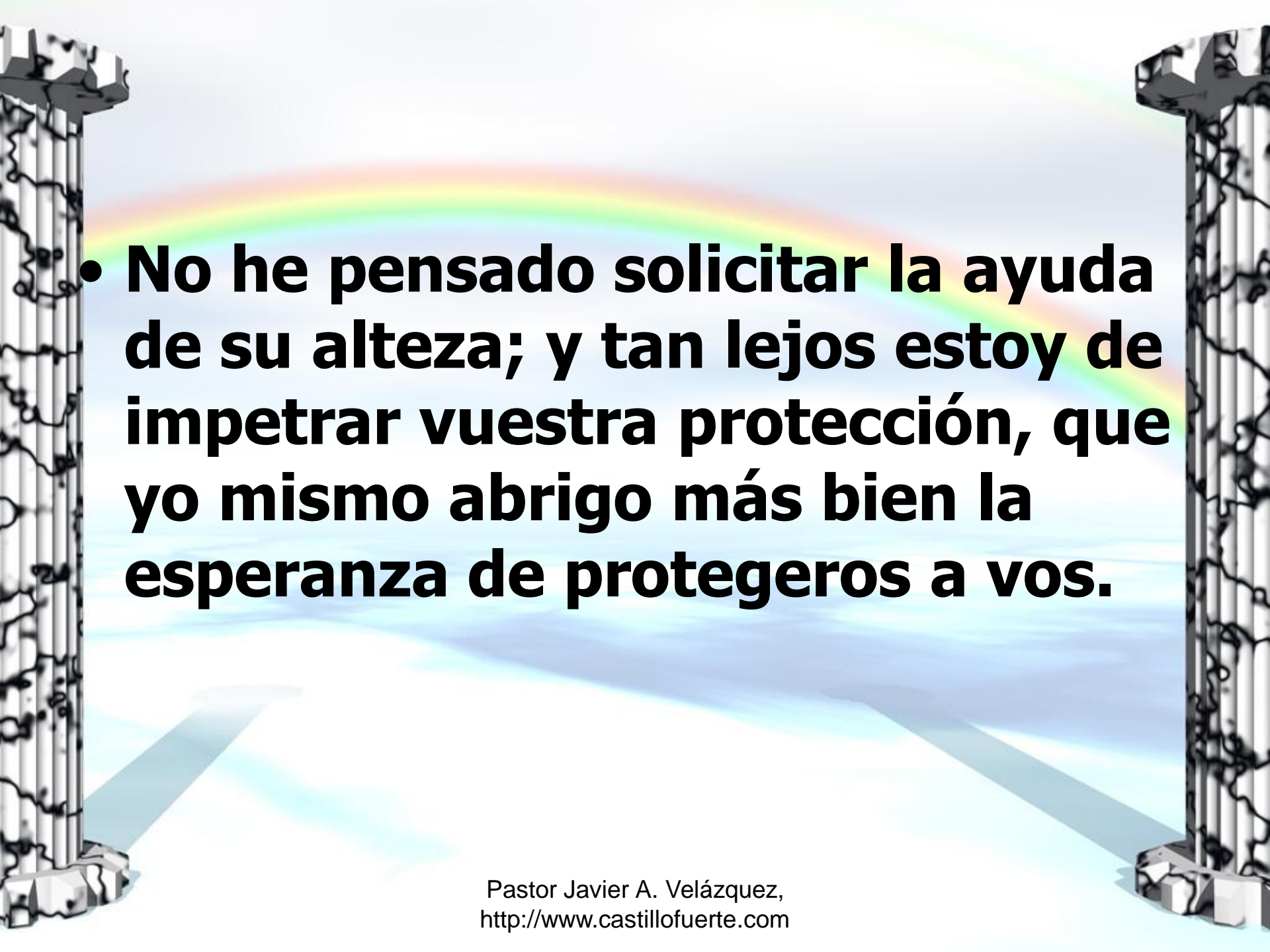
- 
- The background features a vibrant rainbow arching across a light blue sky. On either side of the text, there are classical columns with intricate carvings and capitals. The overall scene is bright and uplifting.
- **¿Será posible que así remate la gran obra de la Reforma?'. Pero cuando hubo orado fervientemente al respecto, volvió la paz a su alma. "La obra no es mía sino tuya -decía él,- y no consentirás que se malogre por causa de la superstición o del fanatismo."**

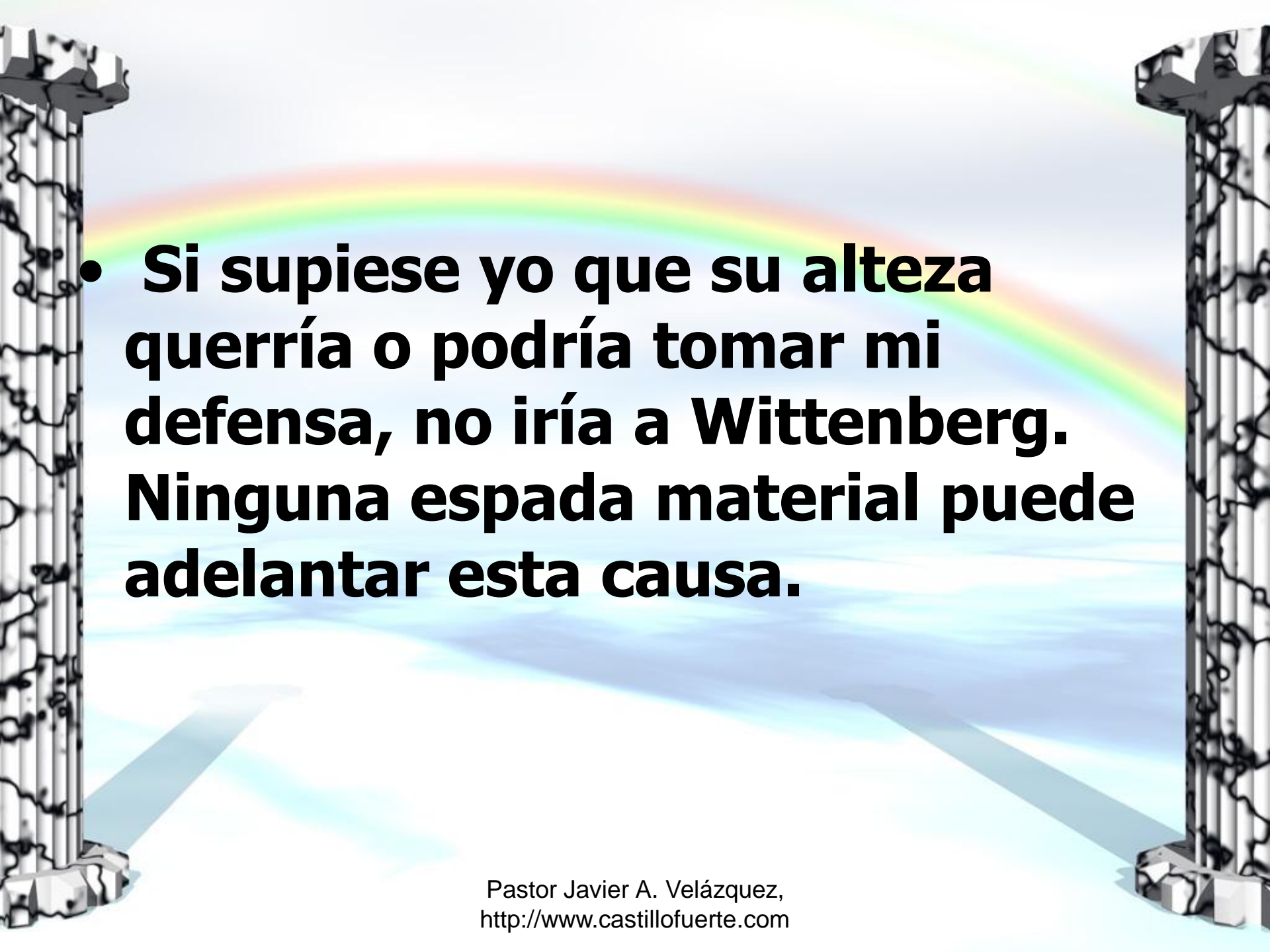
A 3D illustration of a landscape. In the foreground, two stone pillars with intricate carvings stand on either side of a path that leads towards a horizon. A vibrant rainbow arches across the sky above the path. The ground is a mix of light blue and white, suggesting a misty or ethereal environment. The overall scene is bright and hopeful.

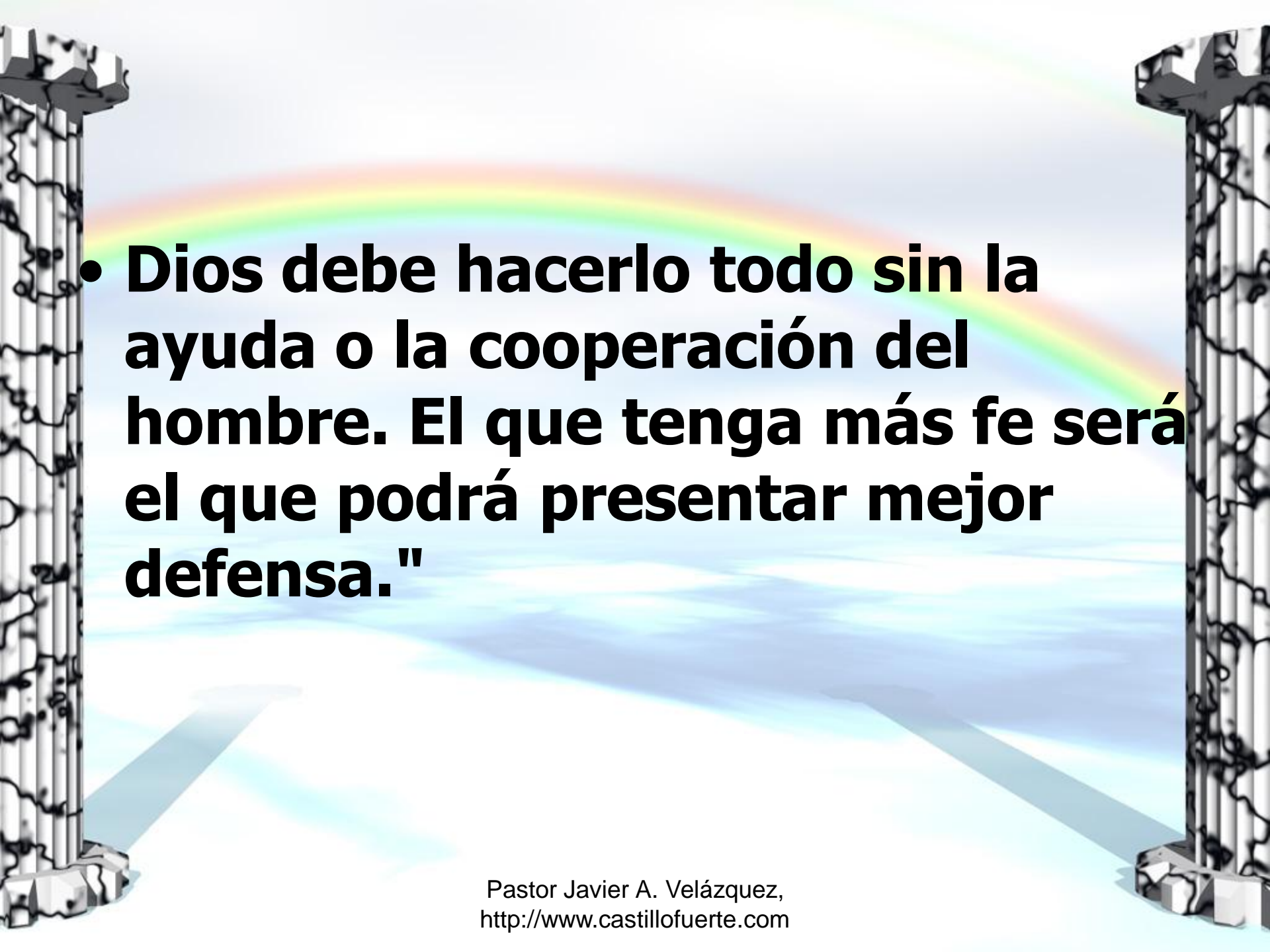
**¿Qué carta escribió Lutero al elector cuando salio salir de Wartburgo?**

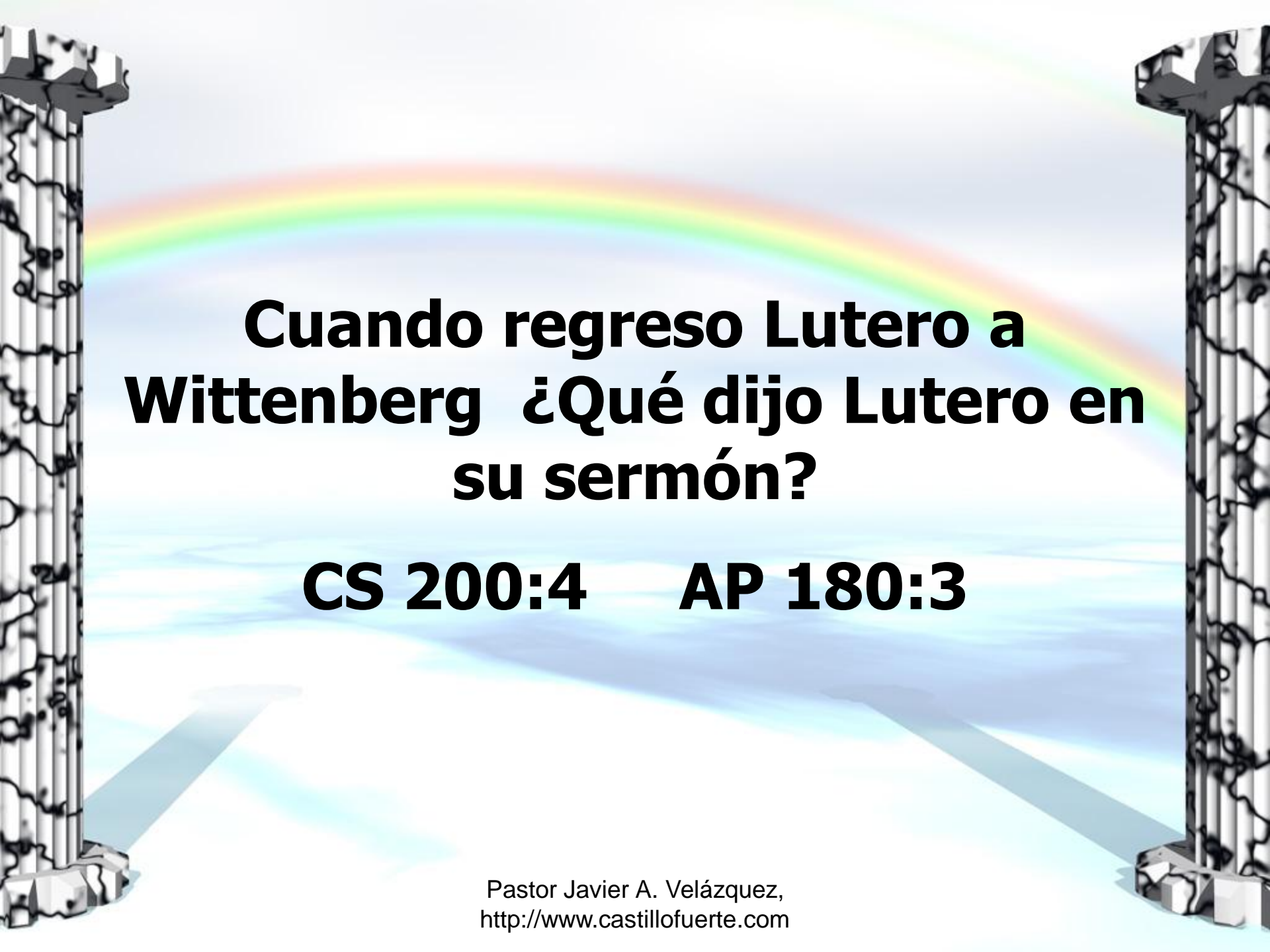
**CS 199:3    AP 179:3**

- 
- **"Sepa su alteza que me dirijo a Wittenberg bajo una protección más valiosa que la de príncipes y electores.**

- 
- **No he pensado solicitar la ayuda de su alteza; y tan lejos estoy de impetrar vuestra protección, que yo mismo abrigo más bien la esperanza de protegeros a vos.**

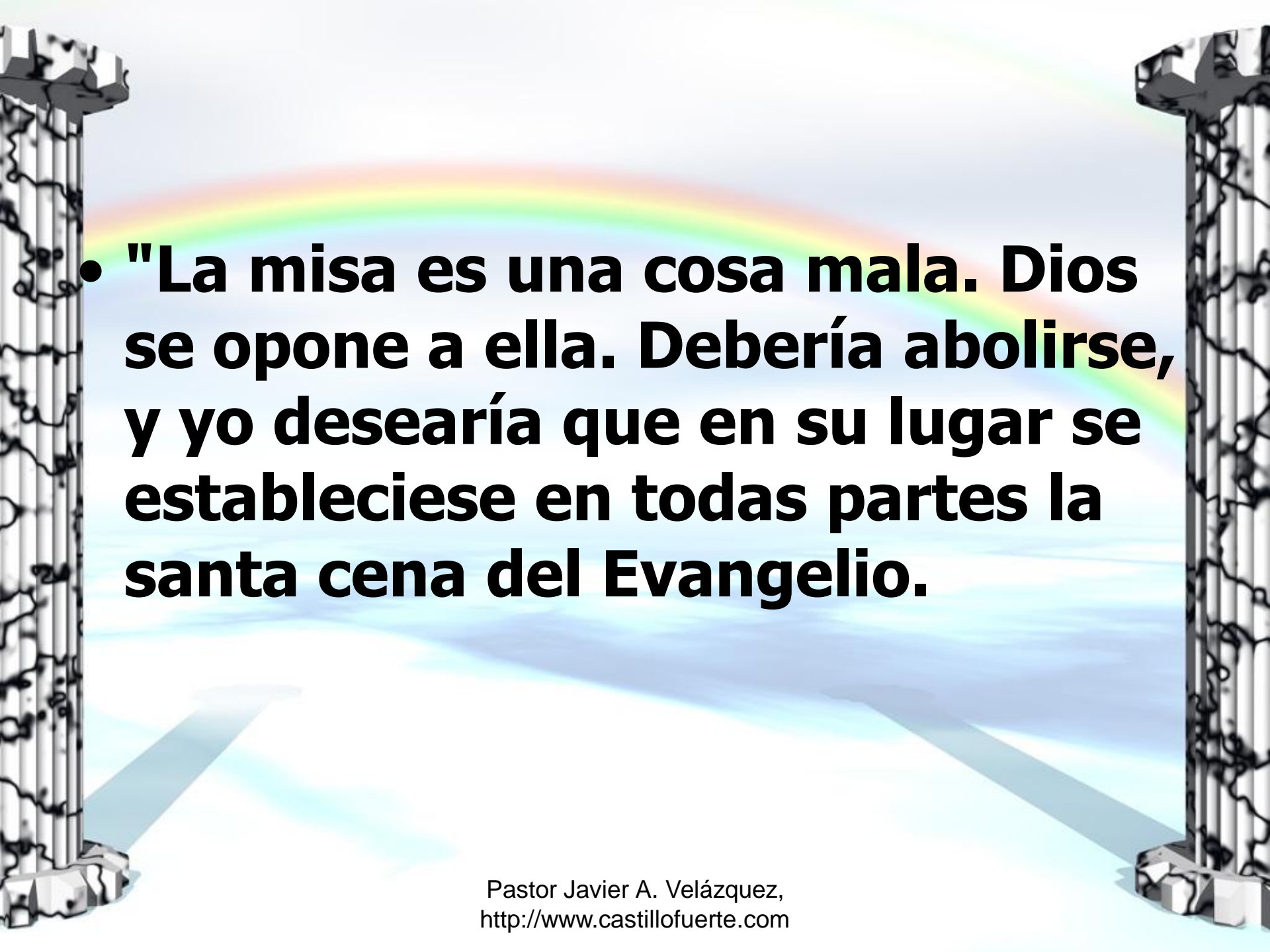
- 
- **Si supiese yo que su alteza querría o podría tomar mi defensa, no iría a Wittenberg. Ninguna espada material puede adelantar esta causa.**

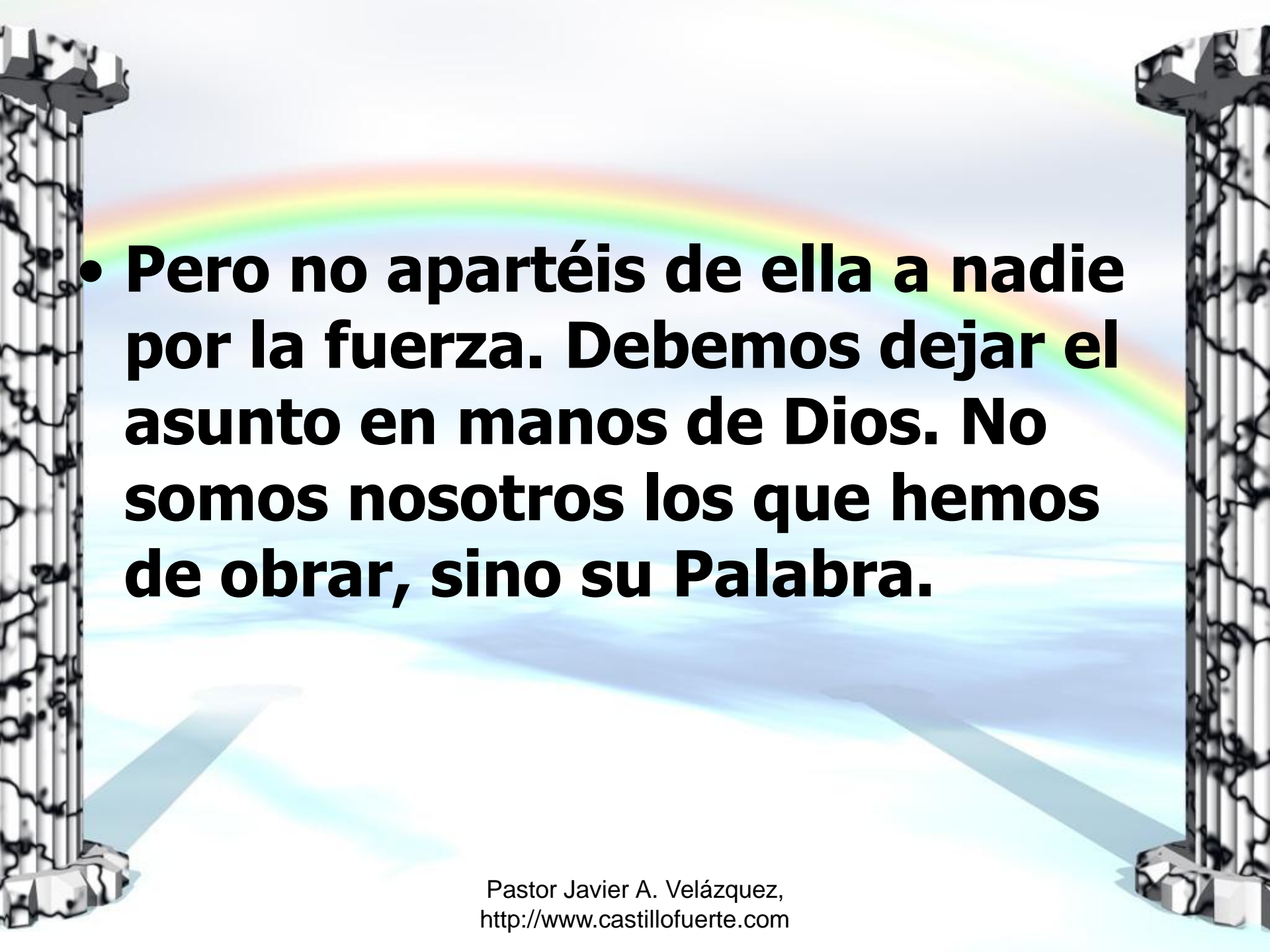
- 
- A 3D illustration of a stone archway with two pillars and a rainbow in the background. The pillars are covered in vines. The background is a bright blue sky with a rainbow. The text is centered in the archway.
- **Dios debe hacerlo todo sin la ayuda o la cooperación del hombre. El que tenga más fe será el que podrá presentar mejor defensa."**

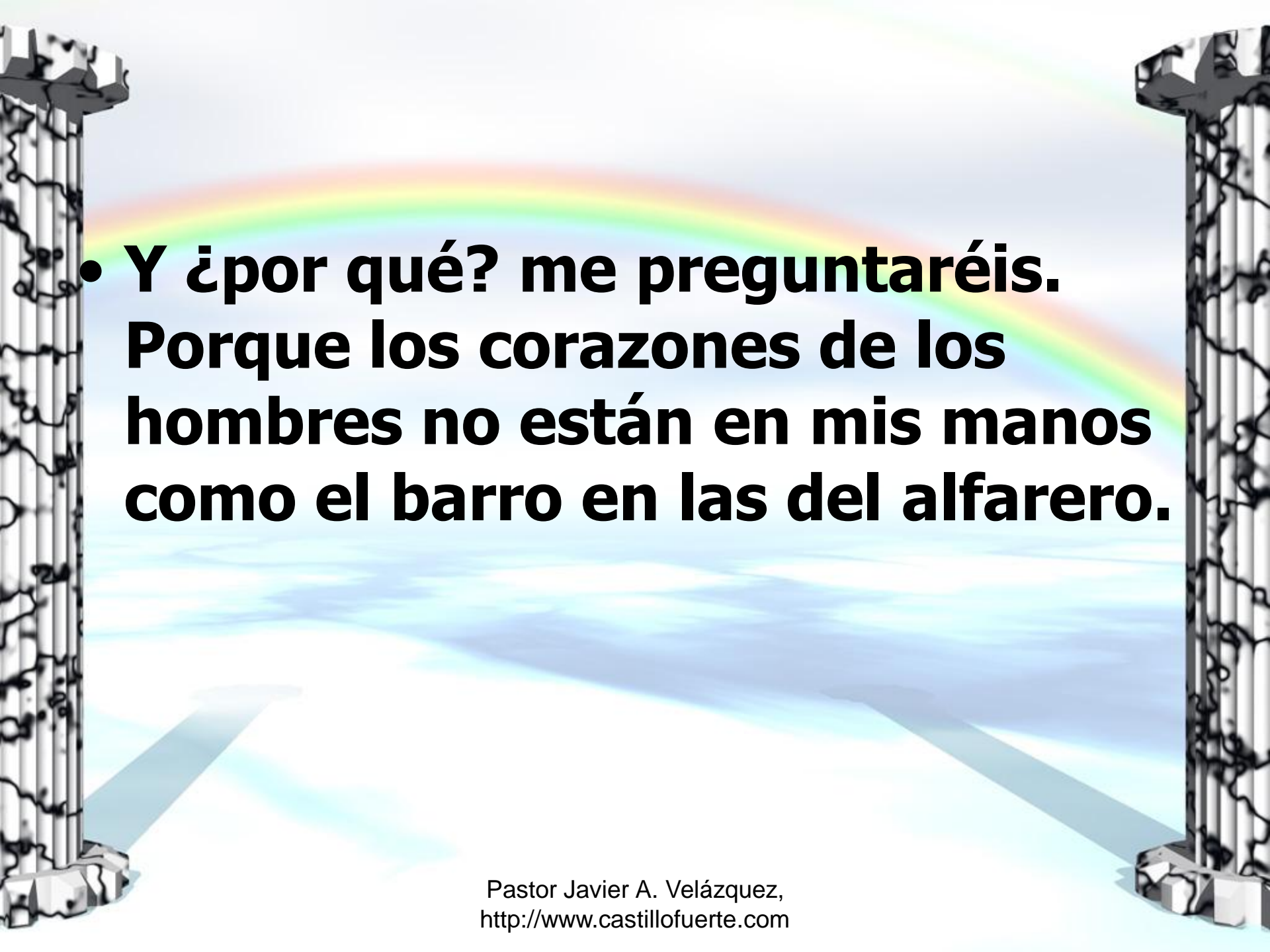
A 3D illustration of a landscape. In the foreground, two classical columns with intricate carvings stand on either side. A path leads from the bottom center towards a horizon. A vibrant rainbow arches across the sky above the horizon. The sky is a mix of light blue and white, suggesting a bright, clear day.

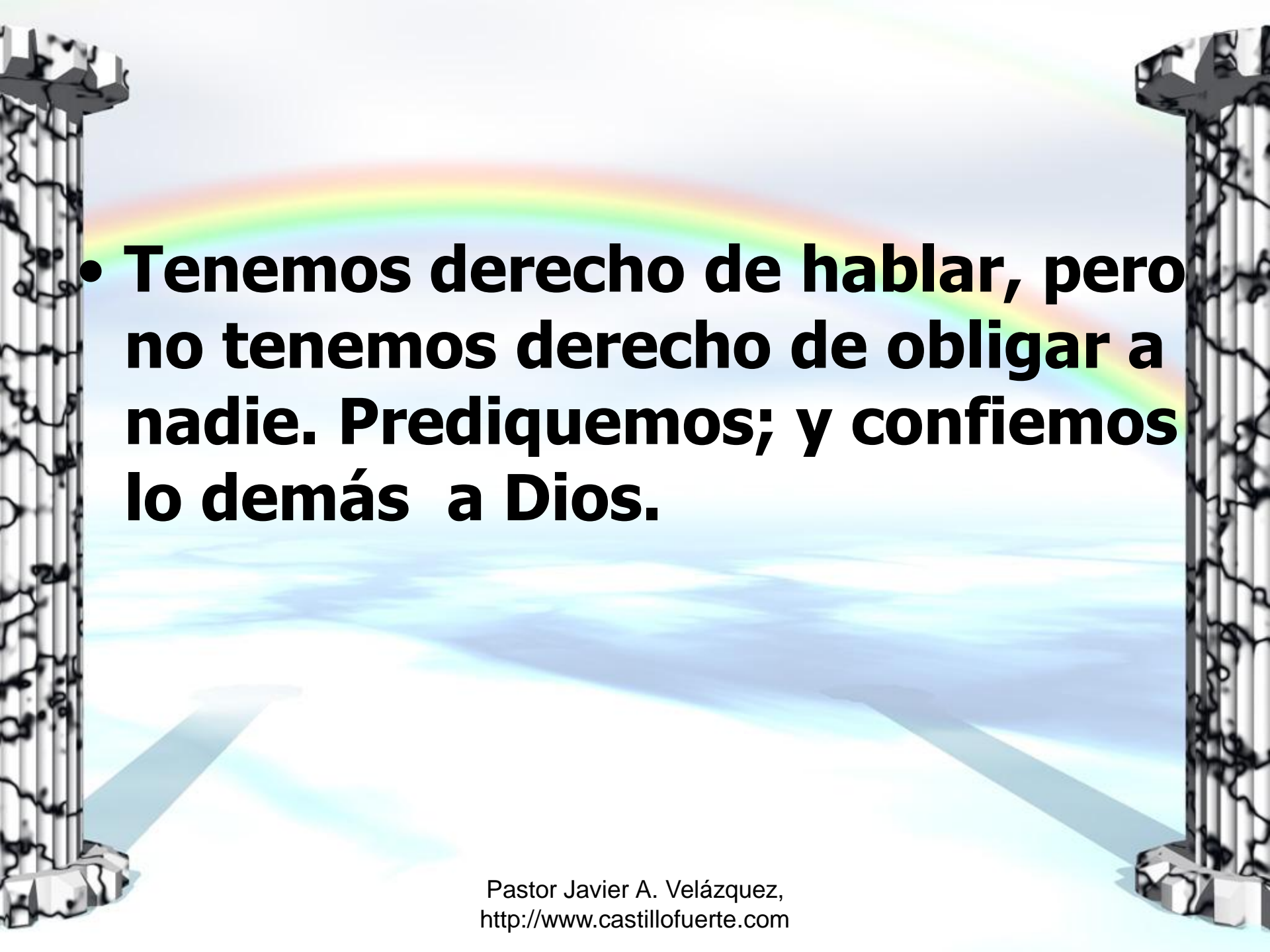
# **Cuando regreso Lutero a Wittenberg ¿Qué dijo Lutero en su sermón?**

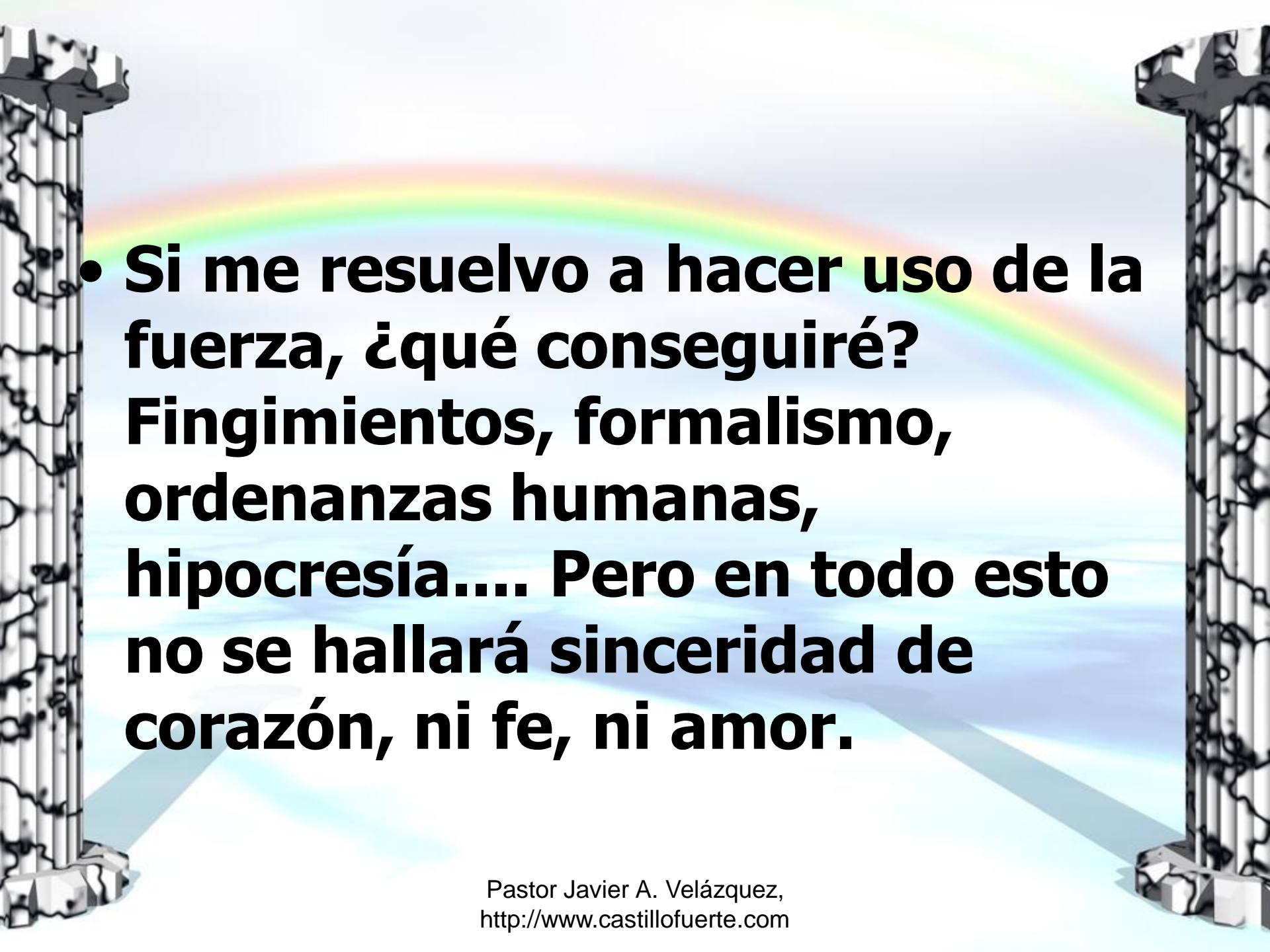
**CS 200:4    AP 180:3**

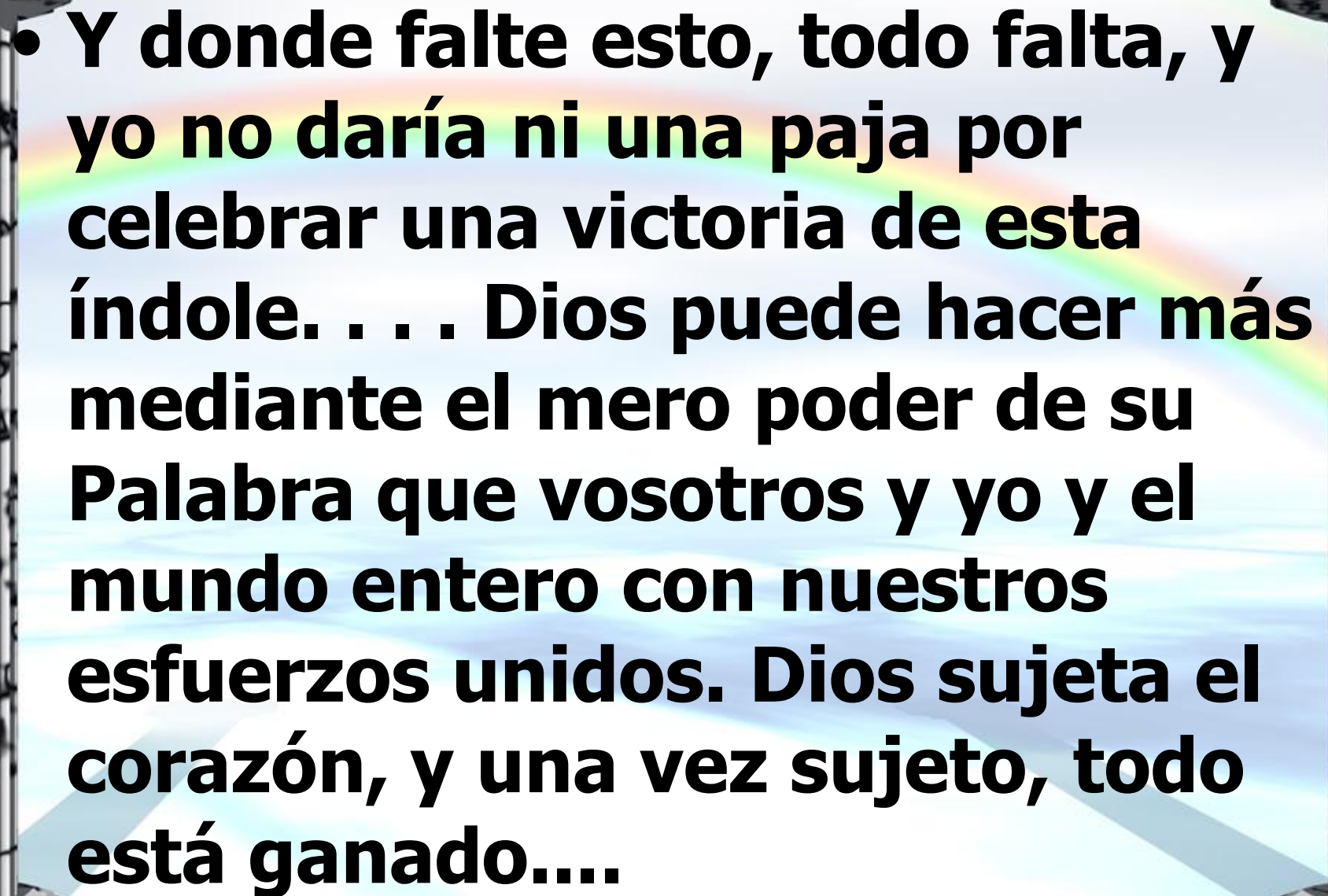
- 
- A 3D illustration of a path leading through two stone pillars towards a rainbow in a bright sky. The path is a light blue line that recedes into the distance. On either side of the path are two tall, grey stone pillars with a rough, textured surface. The sky is a bright, clear blue, and a vibrant rainbow arches across the upper portion of the scene. The overall atmosphere is bright and hopeful.
- **"La misa es una cosa mala. Dios se opone a ella. Debería abolirse, y yo desearía que en su lugar se estableciese en todas partes la santa cena del Evangelio.**

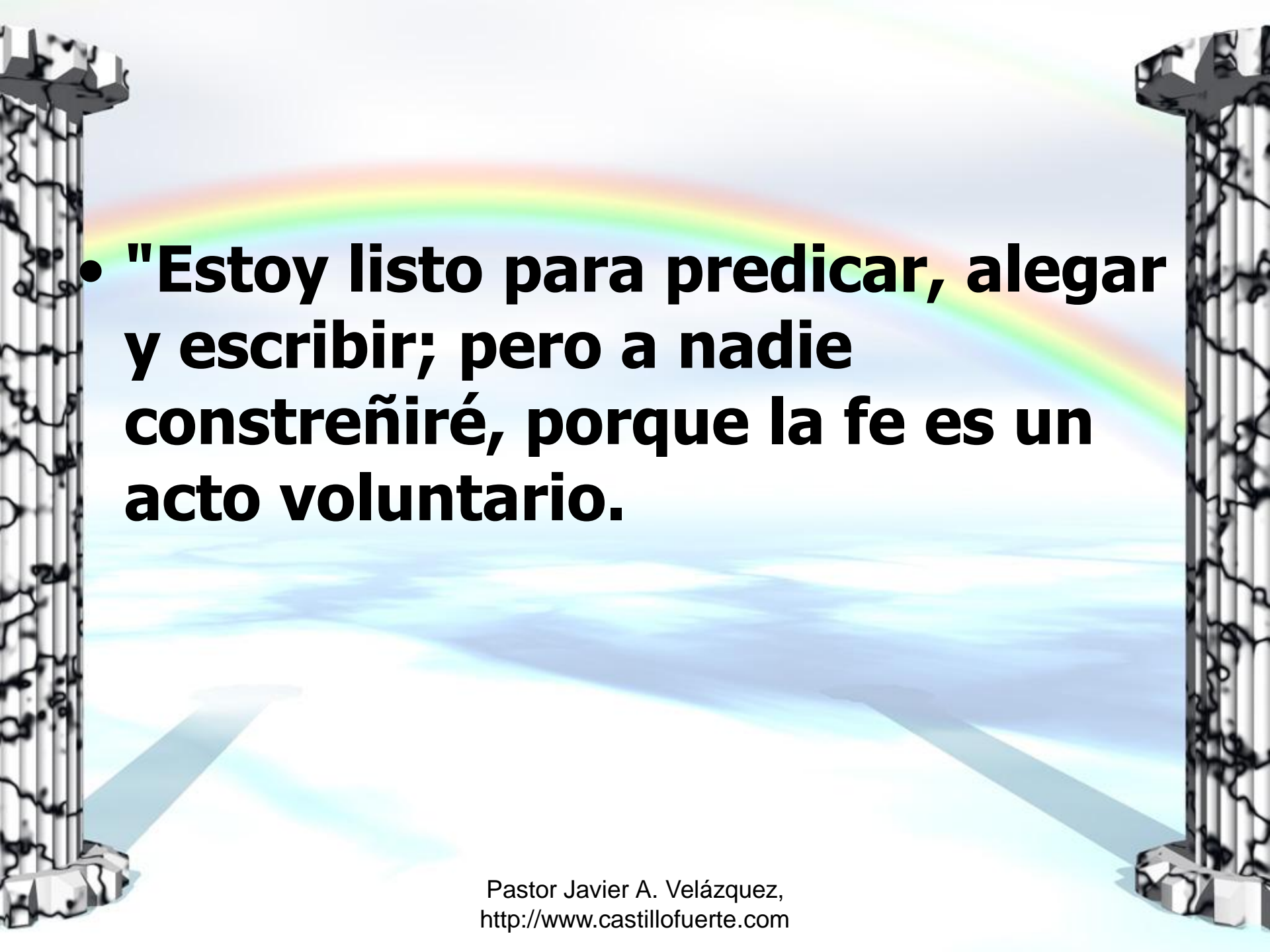
- 
- **Pero no apartéis de ella a nadie por la fuerza. Debemos dejar el asunto en manos de Dios. No somos nosotros los que hemos de obrar, sino su Palabra.**

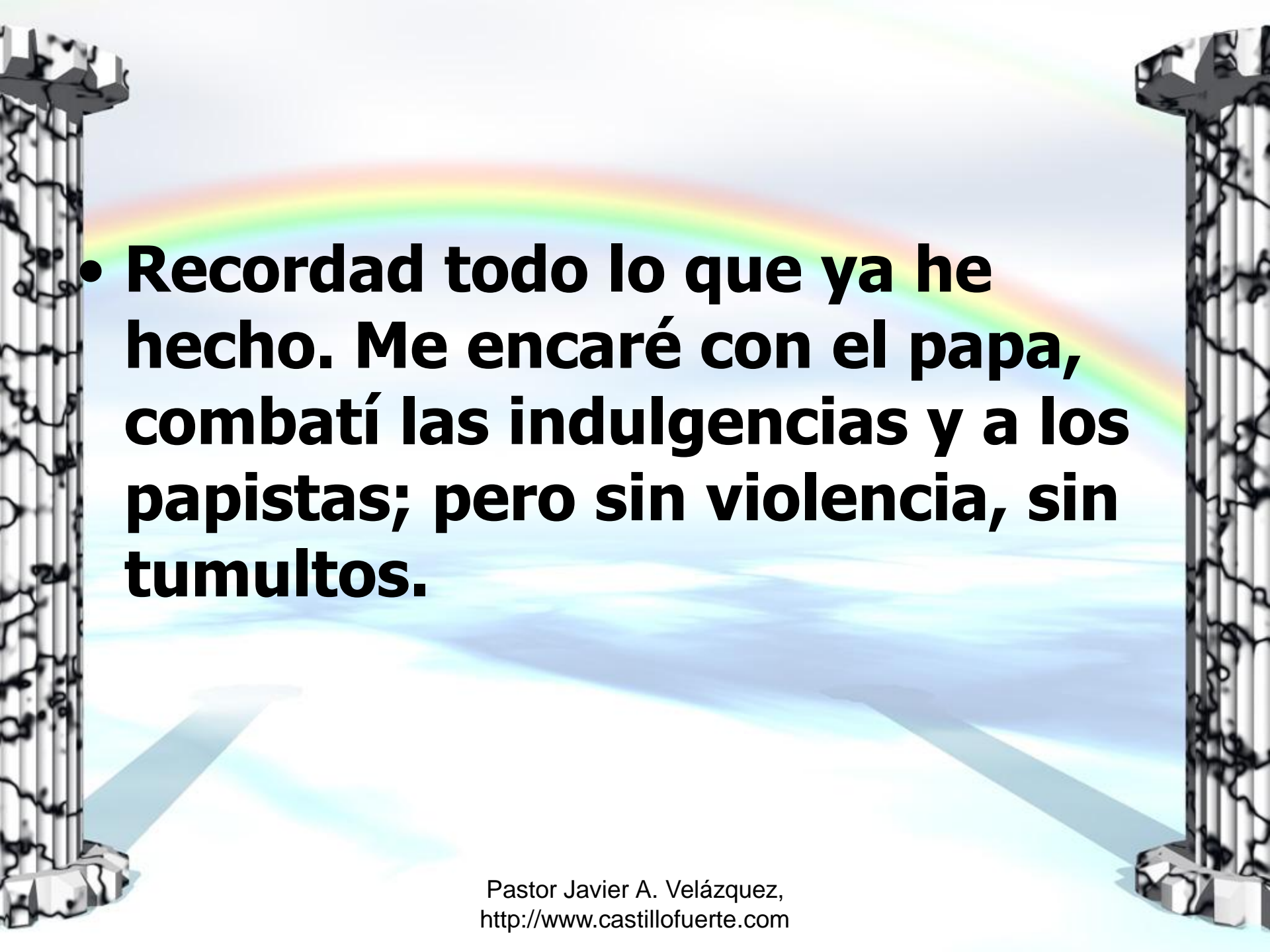
- 
- **Y ¿por qué? me preguntaréis. Porque los corazones de los hombres no están en mis manos como el barro en las del alfarero.**

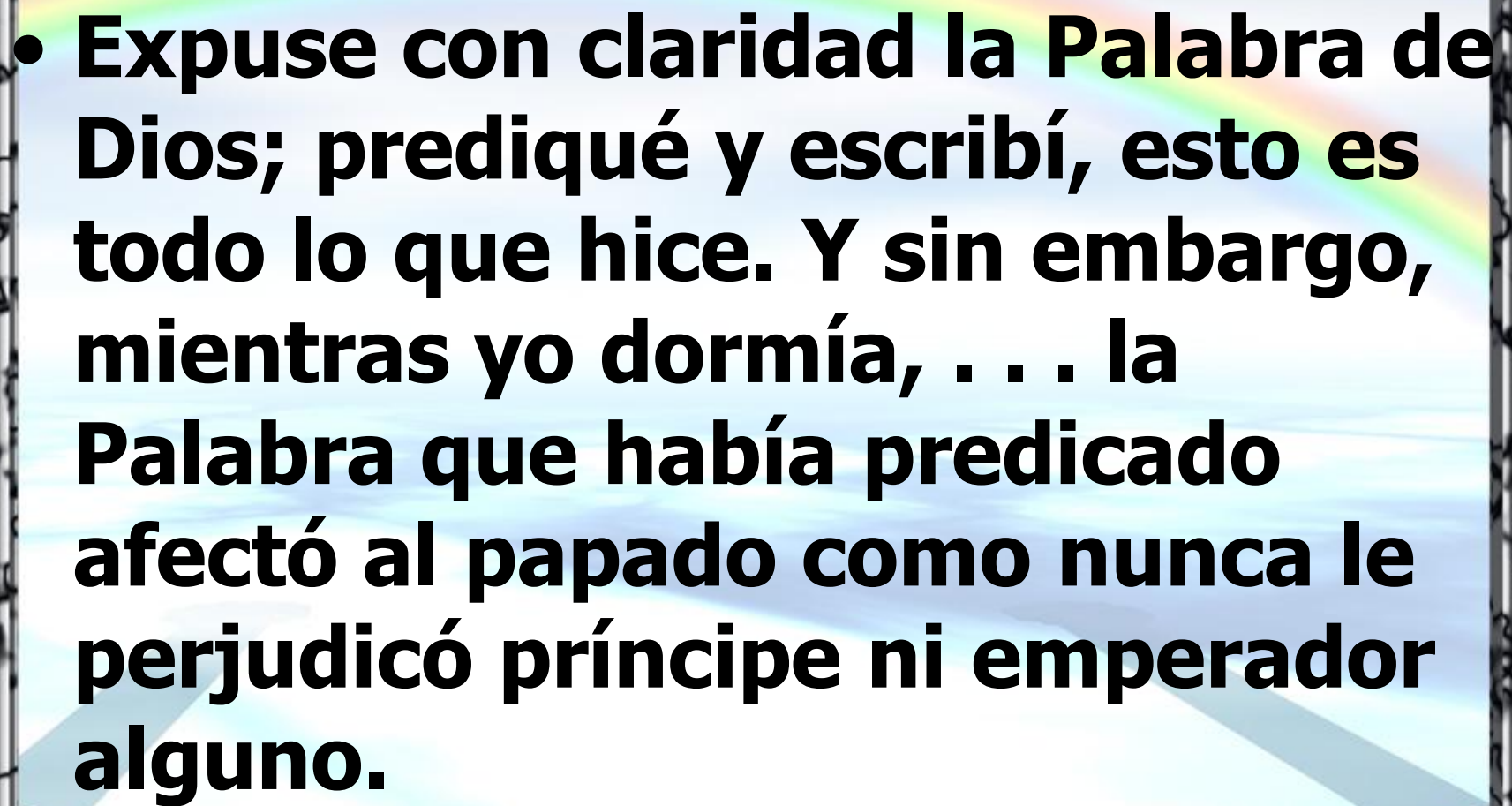
- 
- **Tenemos derecho de hablar, pero no tenemos derecho de obligar a nadie. Prediquemos; y confiemos lo demás a Dios.**

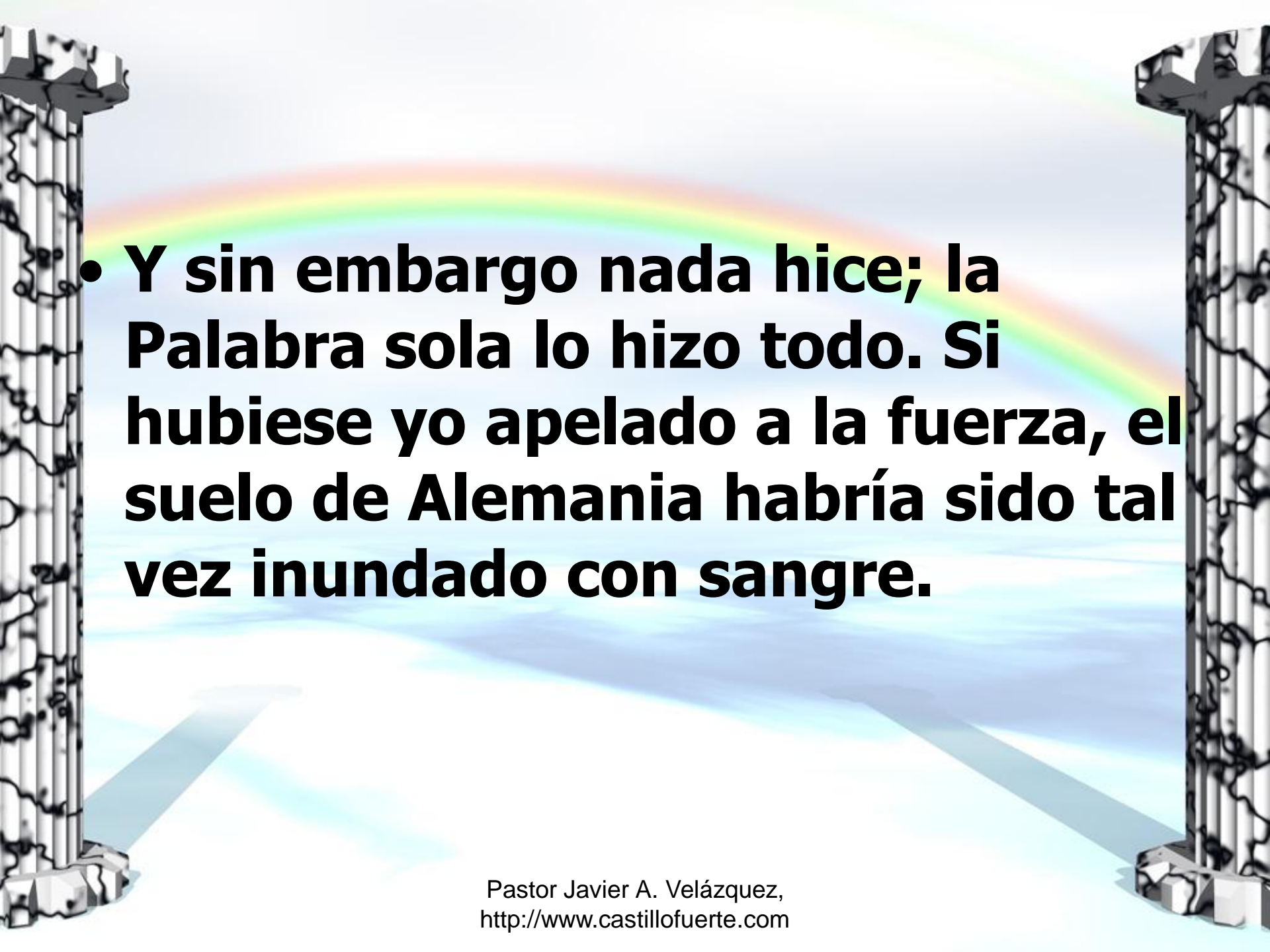
- 
- **Si me resuelvo a hacer uso de la fuerza, ¿qué conseguiré? Fingimientos, formalismo, ordenanzas humanas, hipocresía.... Pero en todo esto no se hallará sinceridad de corazón, ni fe, ni amor.**

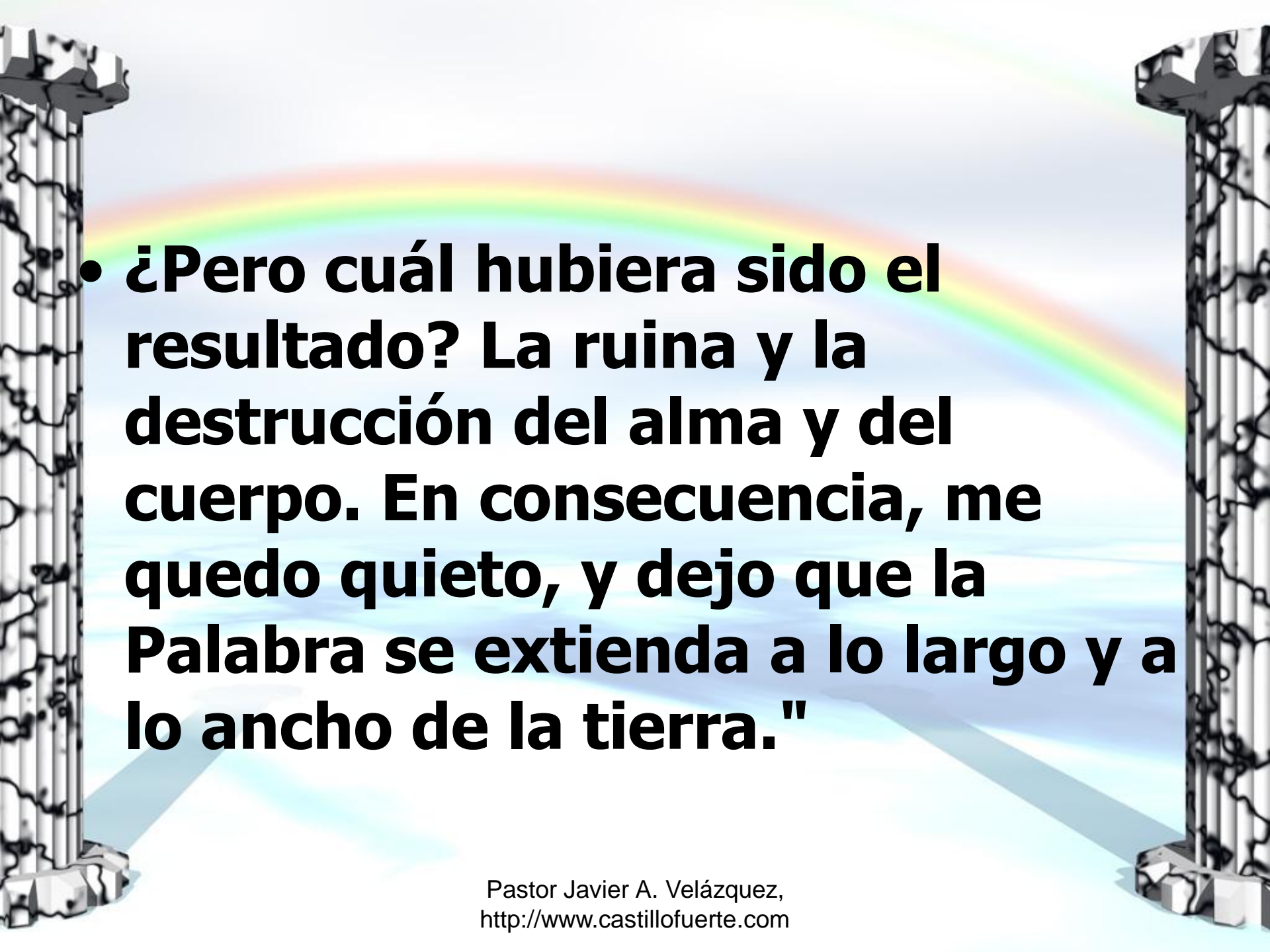
- 
- **Y donde falte esto, todo falta, y yo no daría ni una paja por celebrar una victoria de esta índole. . . . Dios puede hacer más mediante el mero poder de su Palabra que vosotros y yo y el mundo entero con nuestros esfuerzos unidos. Dios sujeta el corazón, y una vez sujeto, todo está ganado....**

- 
- **"Estoy listo para predicar, alegar y escribir; pero a nadie constreñiré, porque la fe es un acto voluntario."**

- 
- **Recordad todo lo que ya he hecho. Me encaré con el papa, combatí las indulgencias y a los papistas; pero sin violencia, sin tumultos.**

- 
- **Expuse con claridad la Palabra de Dios; prediqué y escribí, esto es todo lo que hice. Y sin embargo, mientras yo dormía, . . . la Palabra que había predicado afectó al papado como nunca le perjudicó príncipe ni emperador alguno.**

- 
- **Y sin embargo nada hice; la Palabra sola lo hizo todo. Si hubiese yo apelado a la fuerza, el suelo de Alemania habría sido tal vez inundado con sangre.**

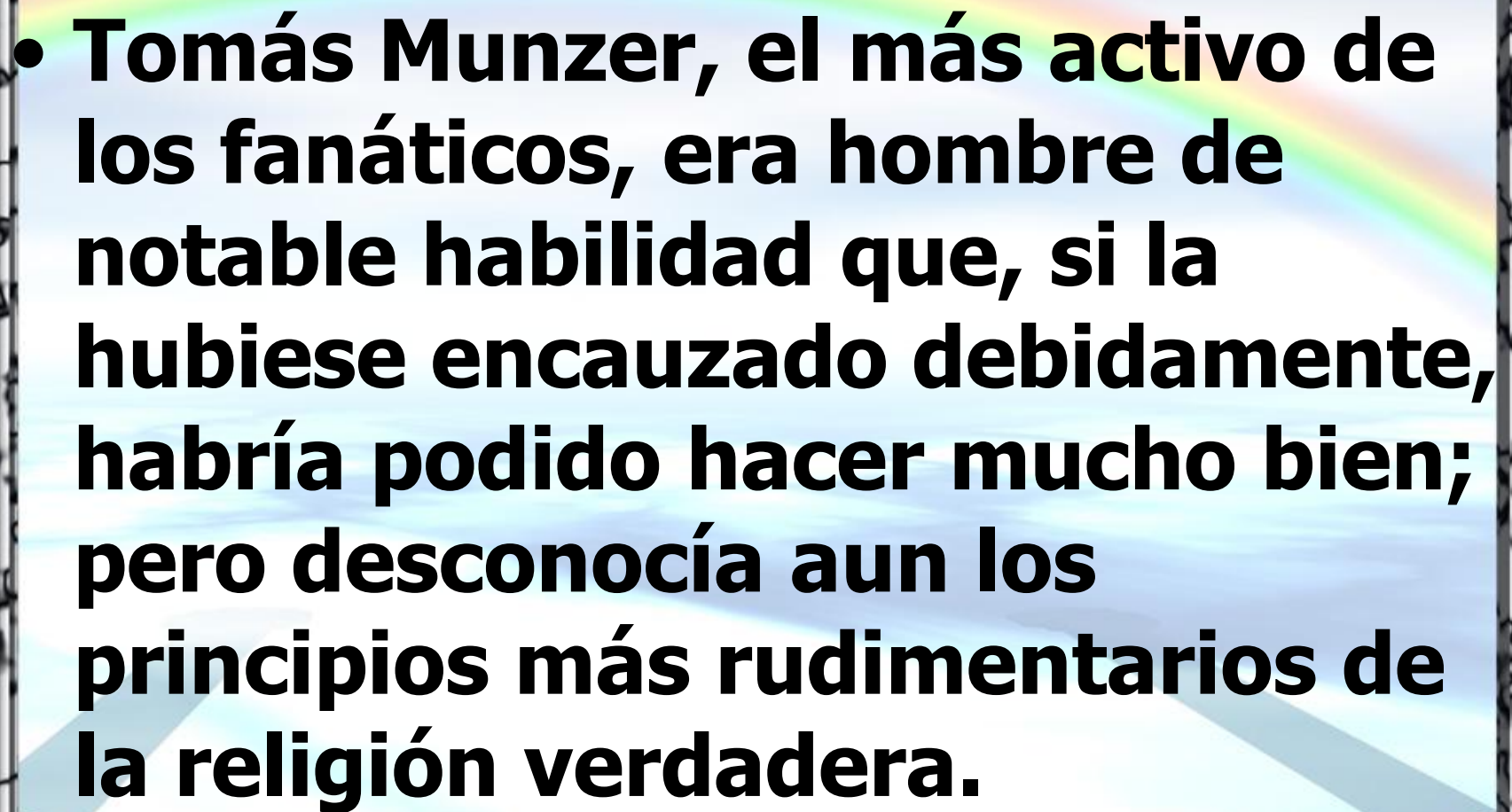
- 
- **¿Pero cuál hubiera sido el resultado? La ruina y la destrucción del alma y del cuerpo. En consecuencia, me quedo quieto, y dejo que la Palabra se extienda a lo largo y a lo ancho de la tierra."**

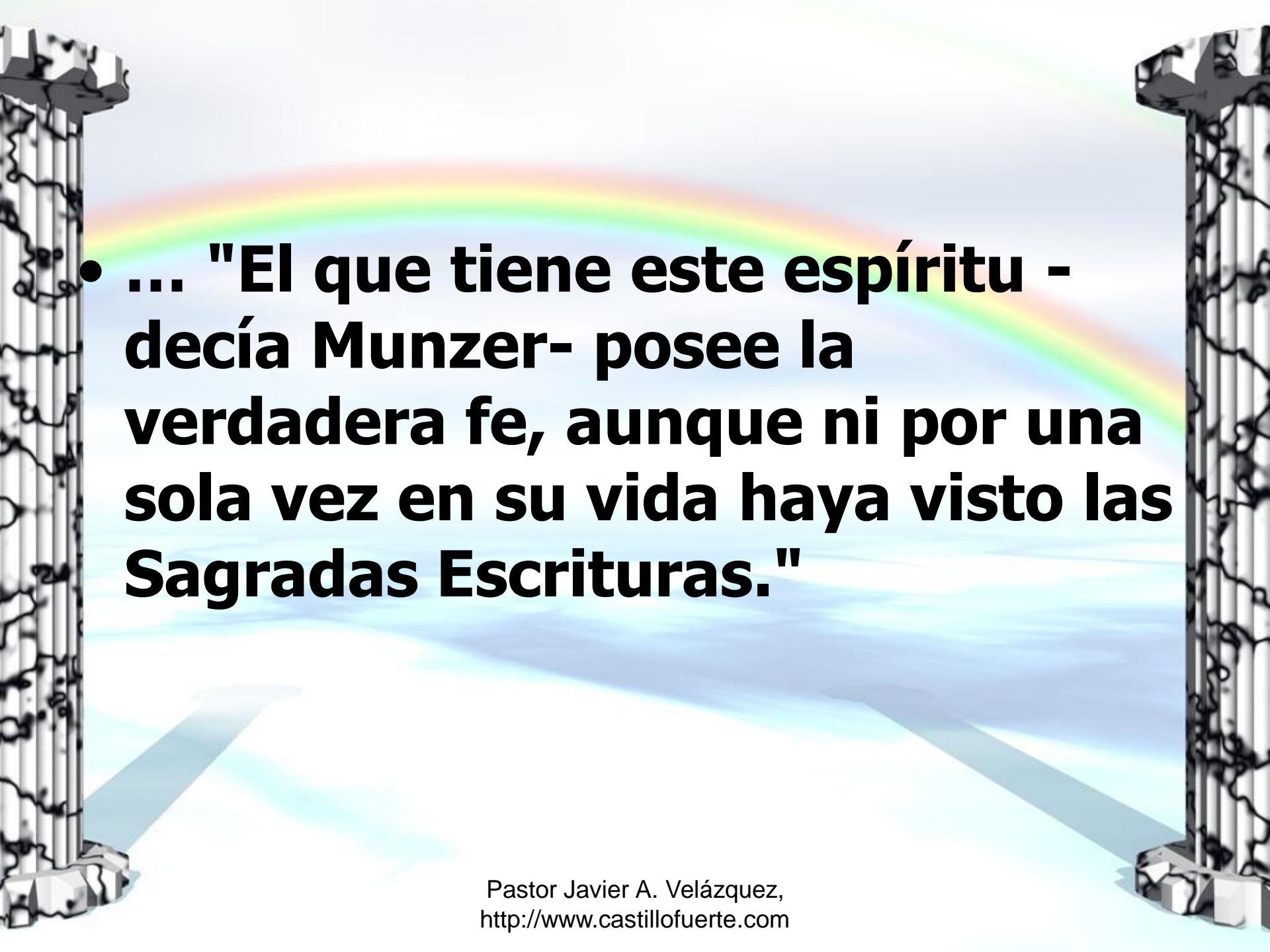
A 3D illustration of a landscape. In the foreground, there are two classical columns with intricate carvings, one on the left and one on the right. A vibrant rainbow arches across the sky in the background. The ground is a light blue, and the sky is a pale blue. The overall scene is bright and clear.

# ¿Qué creía Tomas Munzer?

**CS 202:2**

**AP 181:4**

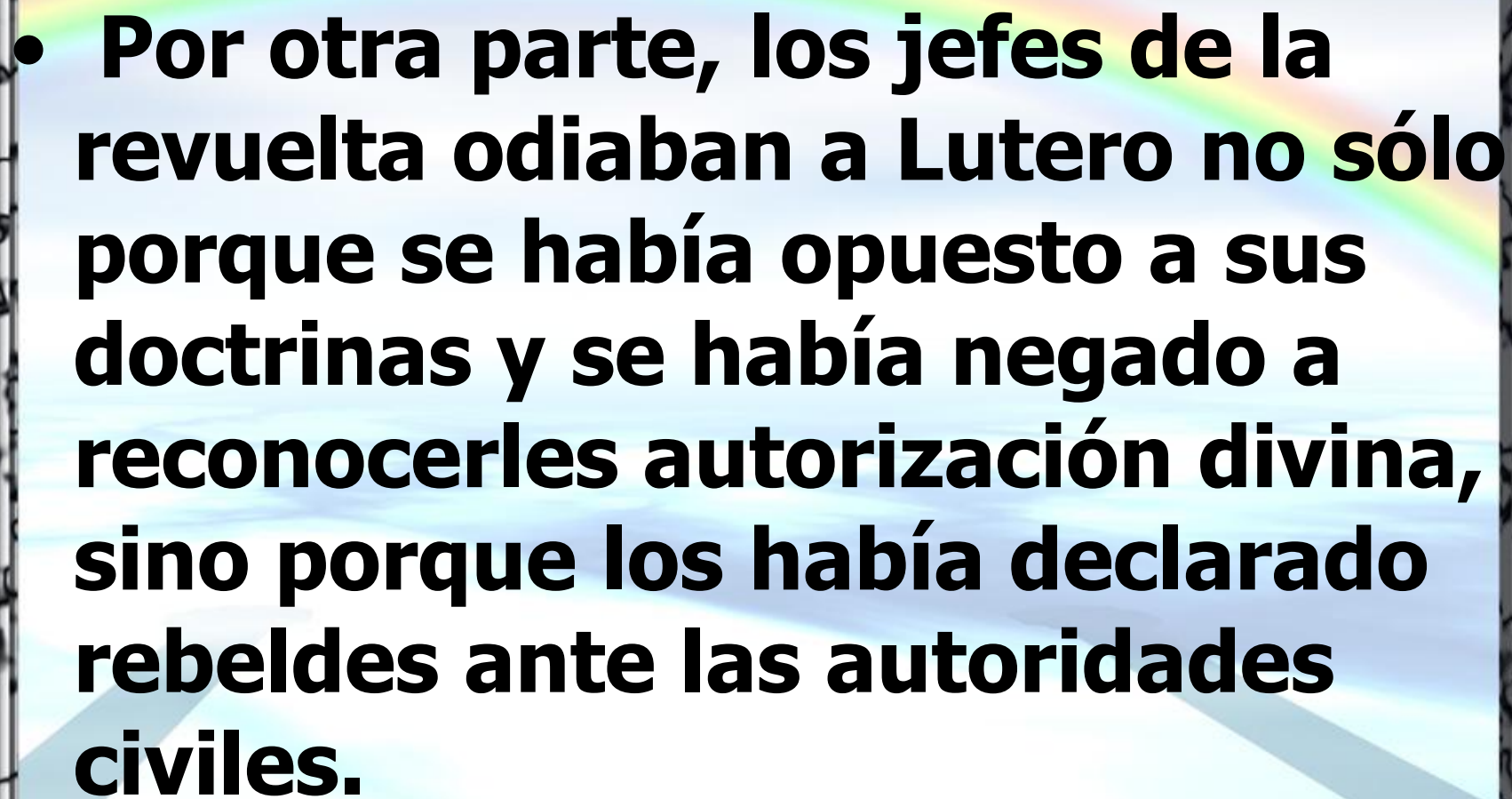
- 
- **Tomás Munzer, el más activo de los fanáticos, era hombre de notable habilidad que, si la hubiese encauzado debidamente, habría podido hacer mucho bien; pero desconocía aun los principios más rudimentarios de la religión verdadera.**

- 
- ... **"El que tiene este espíritu - decía Munzer- posee la verdadera fe, aunque ni por una sola vez en su vida haya visto las Sagradas Escrituras."**

A 3D illustration of a landscape. In the foreground, two classical columns with intricate carvings stand on either side. A path leads from the bottom center towards the horizon. A vibrant rainbow arches across the sky above the path. The background shows a bright, hazy horizon over a light blue ground.

# **¿Por qué odiaban los jefes fanáticos a Lutero?**

**CS 203:2      AP 183:0**

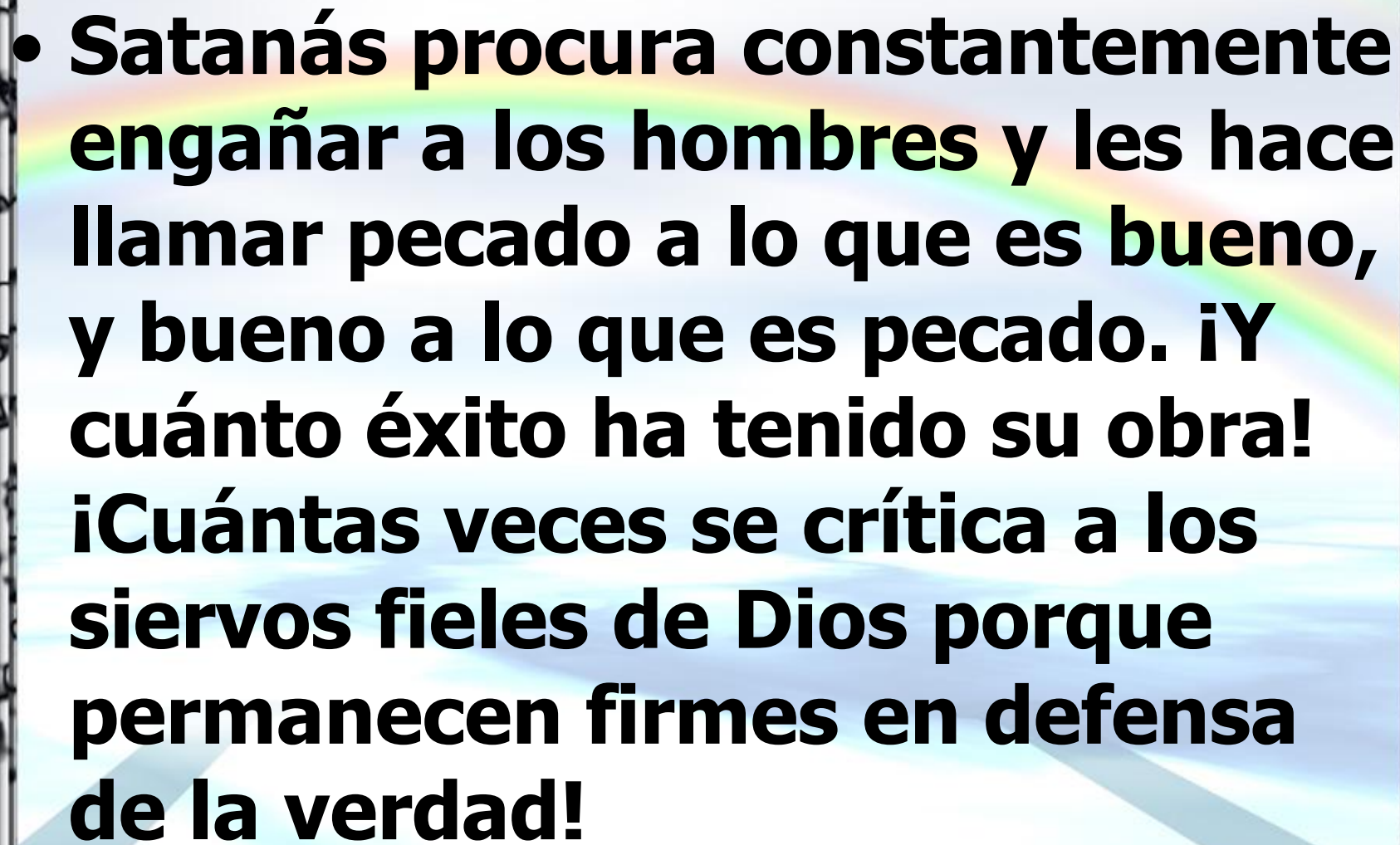
- 
- **Por otra parte, los jefes de la revuelta odiaban a Lutero no sólo porque se había opuesto a sus doctrinas y se había negado a reconocerles autorización divina, sino porque los había declarado rebeldes ante las autoridades civiles.**



# **¿Cómo engaña Satanás?**

**CS 204:1      AP 183:2**

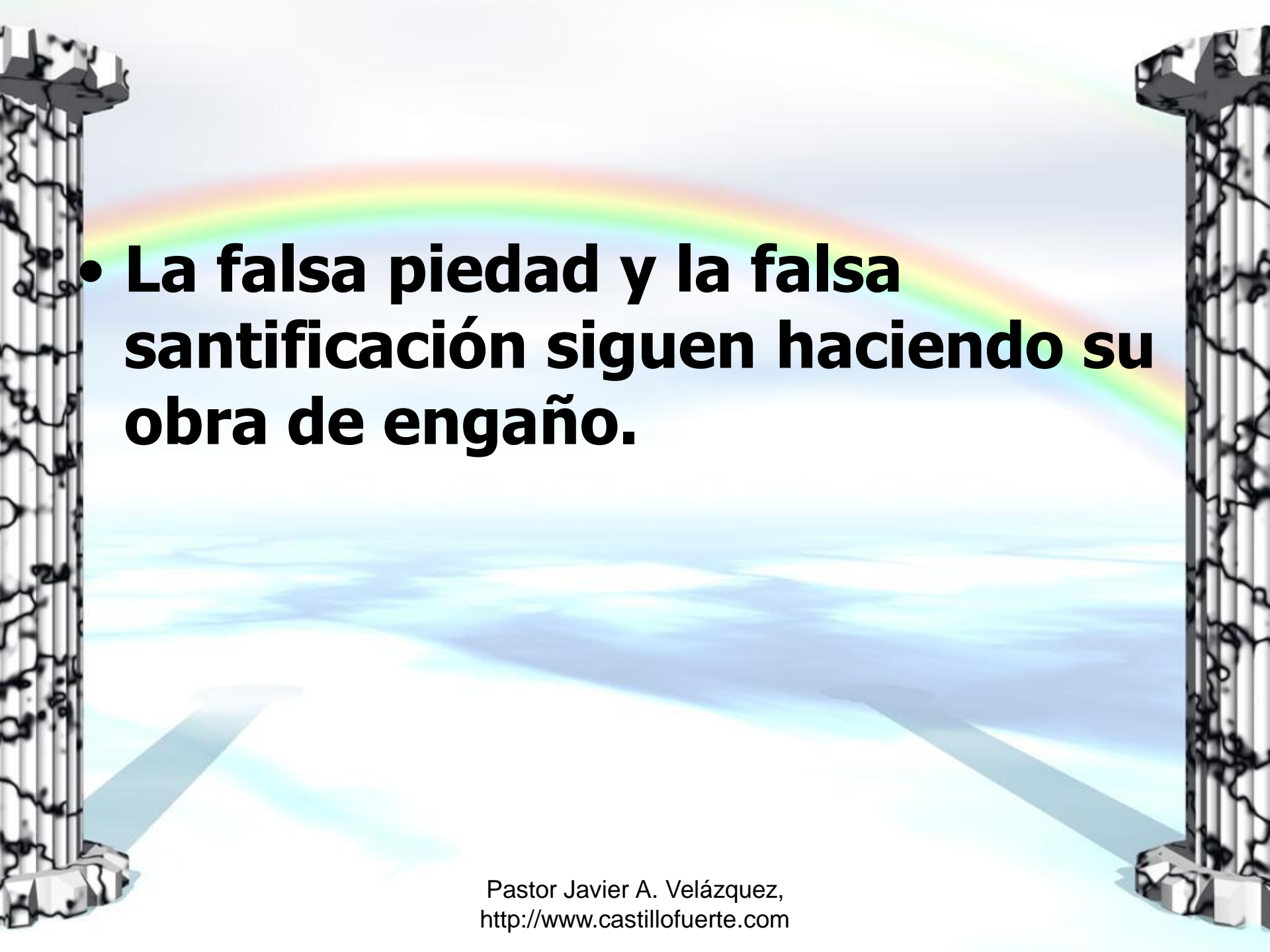
Pastor Javier A. Velázquez,  
<http://www.castillofuerte.com>

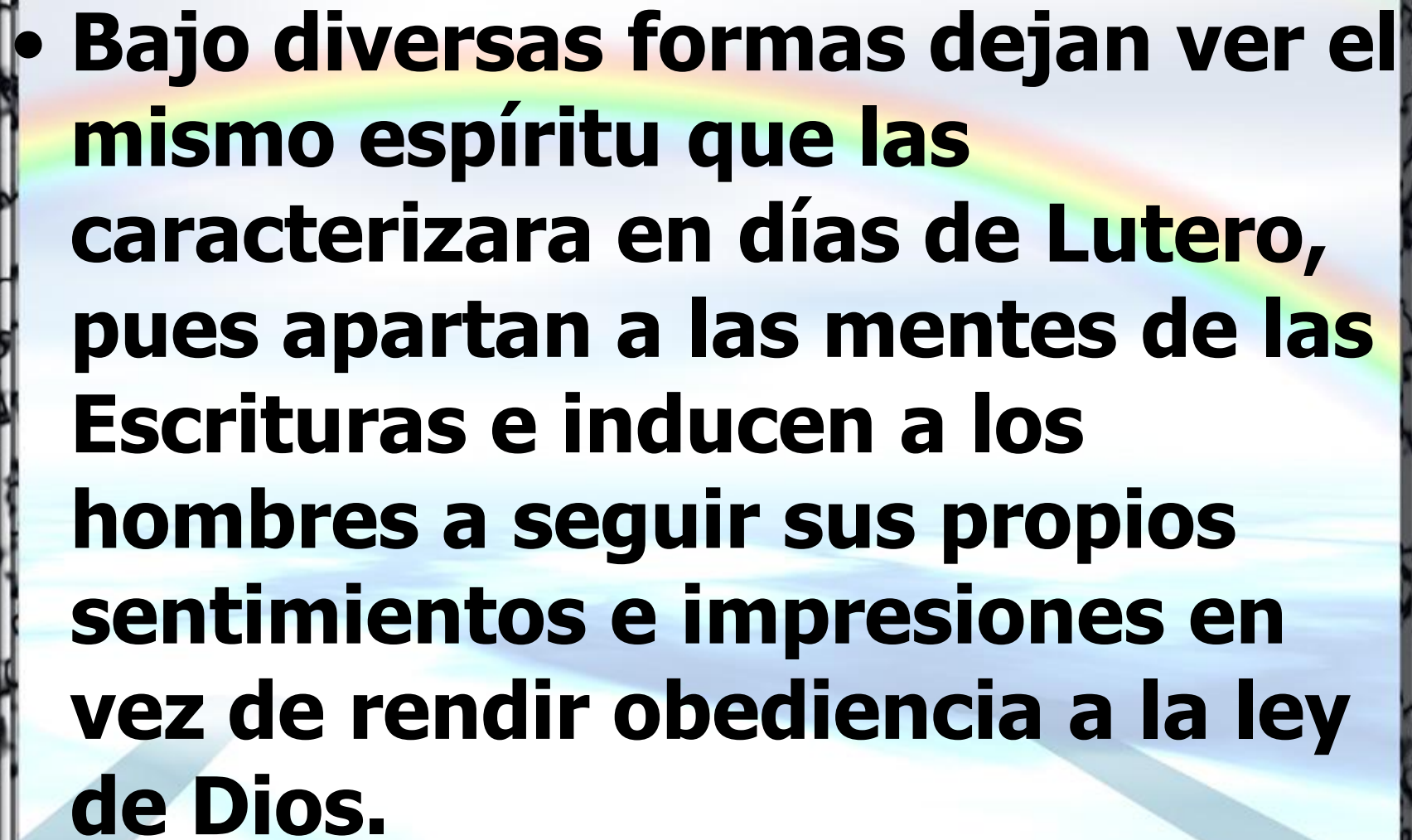
- 
- The background features a vibrant rainbow arching across the top. On either side, there are tall, grey, classical-style columns that appear to be cracked and crumbling, suggesting decay or destruction. The overall scene is set against a light blue sky with soft, wispy clouds.
- **Satanás procura constantemente engañar a los hombres y les hace llamar pecado a lo que es bueno, y bueno a lo que es pecado. ¡Y cuánto éxito ha tenido su obra! ¡Cuántas veces se crítica a los siervos fieles de Dios porque permanecen firmes en defensa de la verdad!**



# **¿Cómo se identifica la falsa piedad y la falsa santificación?**

**CS 204:2      AP 183:3**

- 
- **La falsa piedad y la falsa santificación siguen haciendo su obra de engaño.**

- 
- **Bajo diversas formas dejan ver el mismo espíritu que las caracterizara en días de Lutero, pues apartan a las mentes de las Escrituras e inducen a los hombres a seguir sus propios sentimientos e impresiones en vez de rendir obediencia a la ley de Dios.**

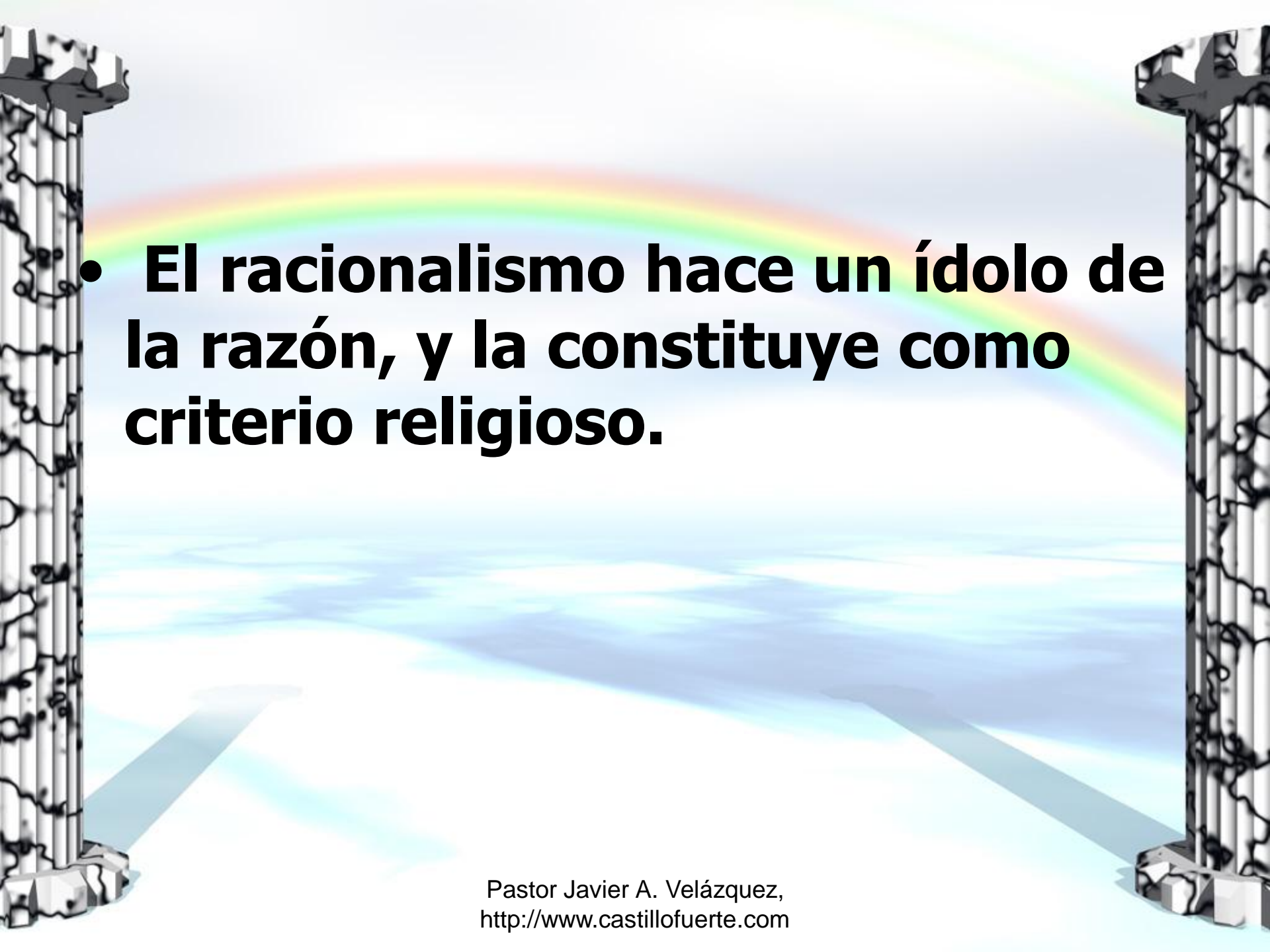
- 
- **Este es uno de los más eficaces inventos de Satanás para desprestigiar la pureza y la verdad.**

A 3D illustration of a landscape. In the center, a vibrant rainbow arches across a light blue sky. Below the rainbow, a path of light blue mist or smoke leads from the foreground towards the horizon. On either side of the path, there are two tall, grey stone pillars with intricate carvings. The overall scene is bright and ethereal.

# ¿Cuál es el error del racionalismo?

**CS 204:4**

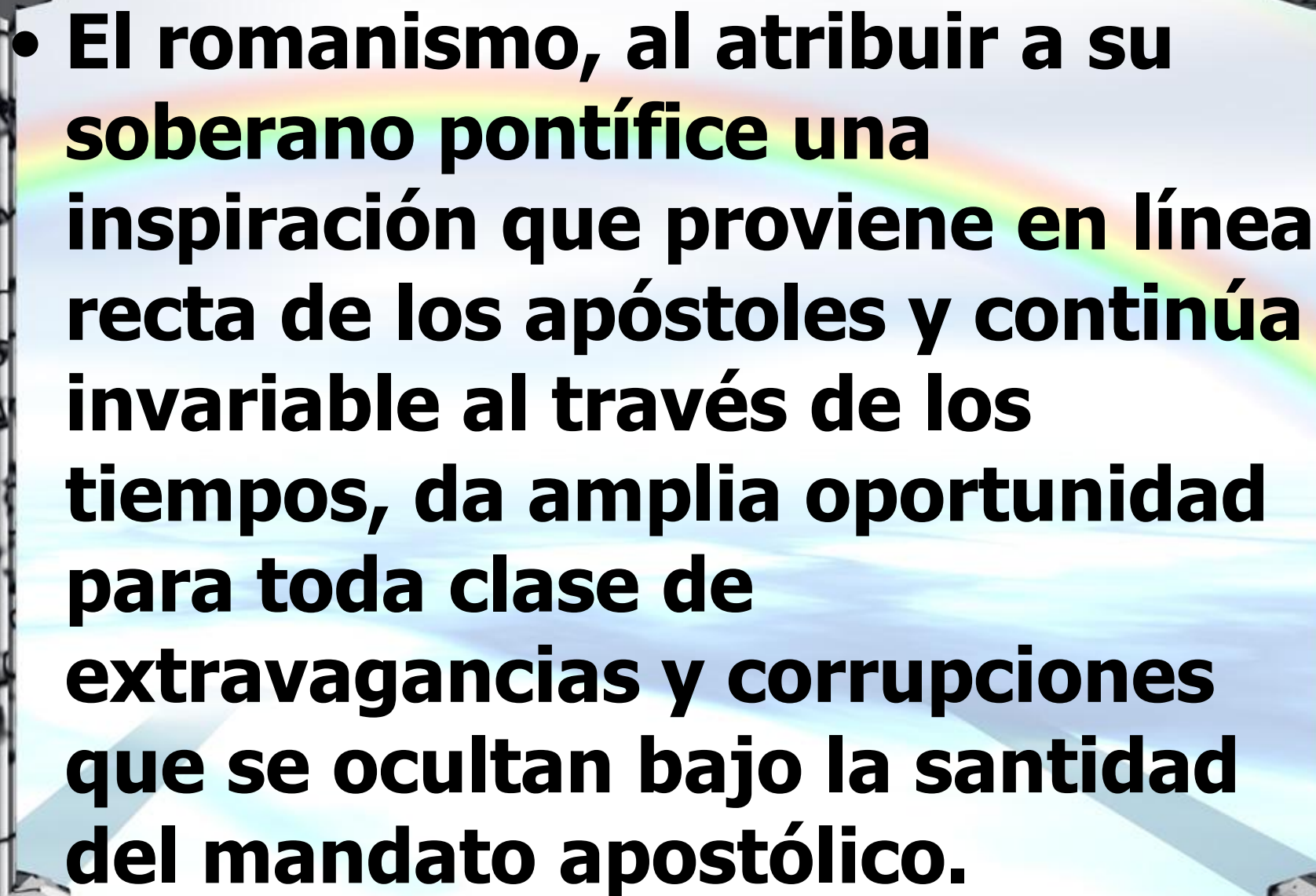
**AP 184:1**

- 
- **El racionalismo hace un ídolo de la razón, y la constituye como criterio religioso.**

A 3D illustration of a landscape. In the foreground, two classical columns with intricate carvings stand on either side. A path leads from the bottom center towards a horizon line. A vibrant rainbow arches across the sky above the horizon. The sky is a mix of light blue and white, suggesting a bright, clear day. The overall scene is bright and optimistic.

# ¿Cuál es el error del romanismo?

**CS 205:0      AP 184:1**

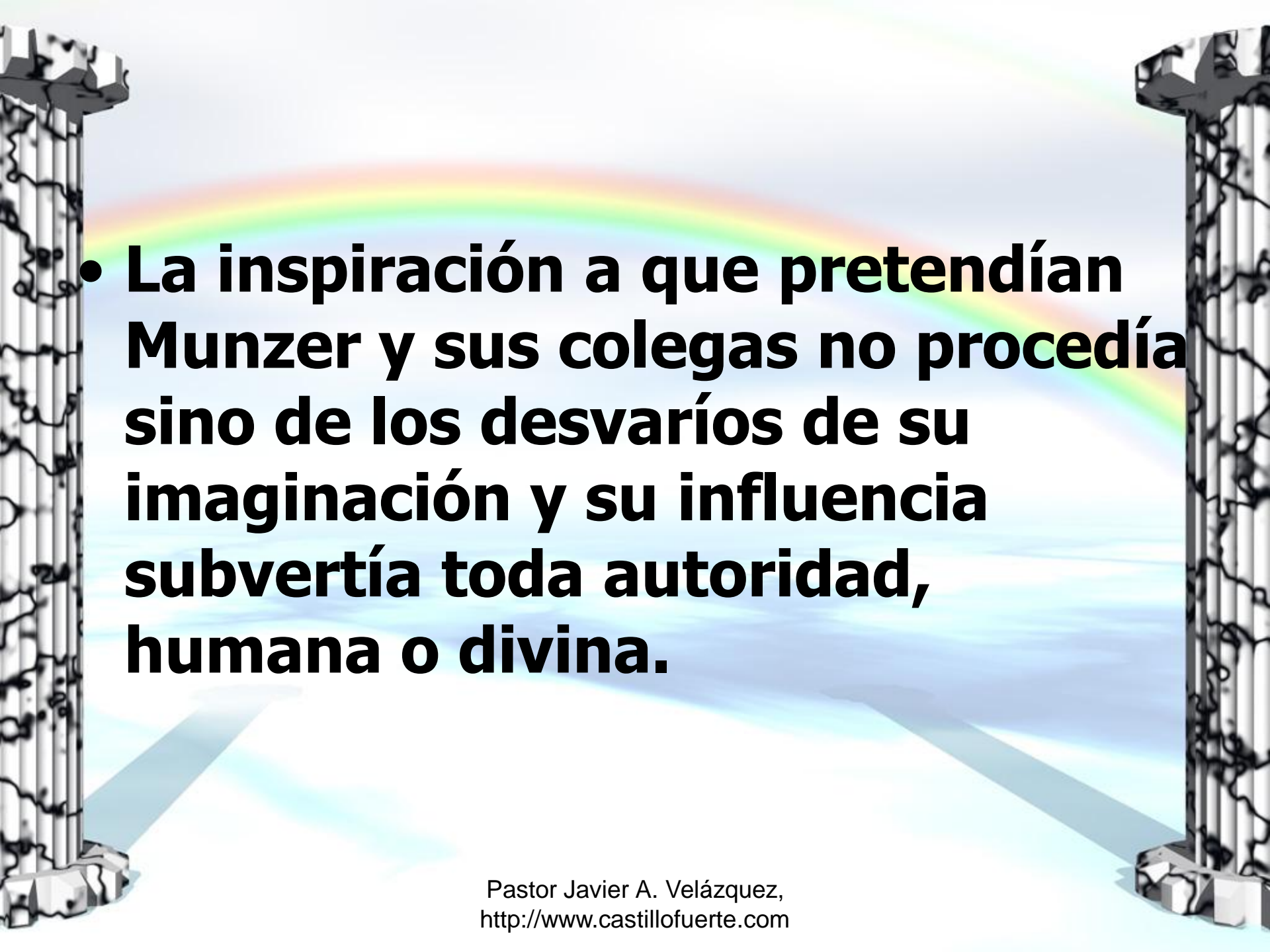
- 
- **El romanismo, al atribuir a su soberano pontífice una inspiración que proviene en línea recta de los apóstoles y continúa invariable al través de los tiempos, da amplia oportunidad para toda clase de extravagancias y corrupciones que se ocultan bajo la santidad del mandato apostólico.**



# **¿Cuál es el error de los falsos profetas?**

**CS 205:0**

**AP 184:1**

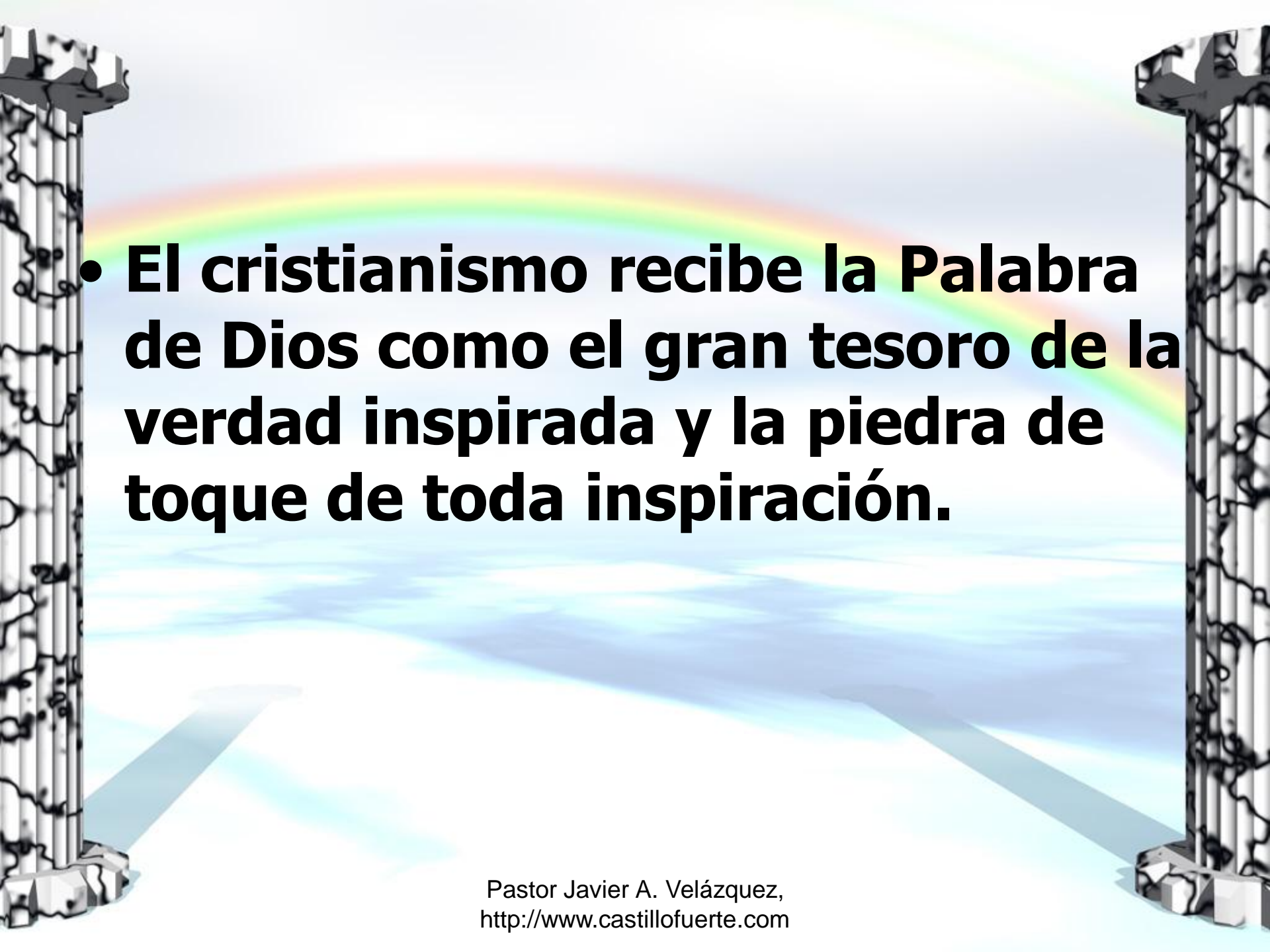
- 
- A 3D illustration of a classical architectural archway. Two columns with fluted shafts and decorative capitals support a semi-circular arch. The columns are covered in dark, intricate patterns resembling vines or cracks. The background is a bright, hazy sky with a vibrant rainbow arching across it. The overall scene is brightly lit, with soft shadows cast by the columns.
- **La inspiración a que pretendían Munzer y sus colegas no procedía sino de los desvaríos de su imaginación y su influencia subvertía toda autoridad, humana o divina.**



# **¿Cuál es el fundamento de toda inspiración?**

**CS 205:0**

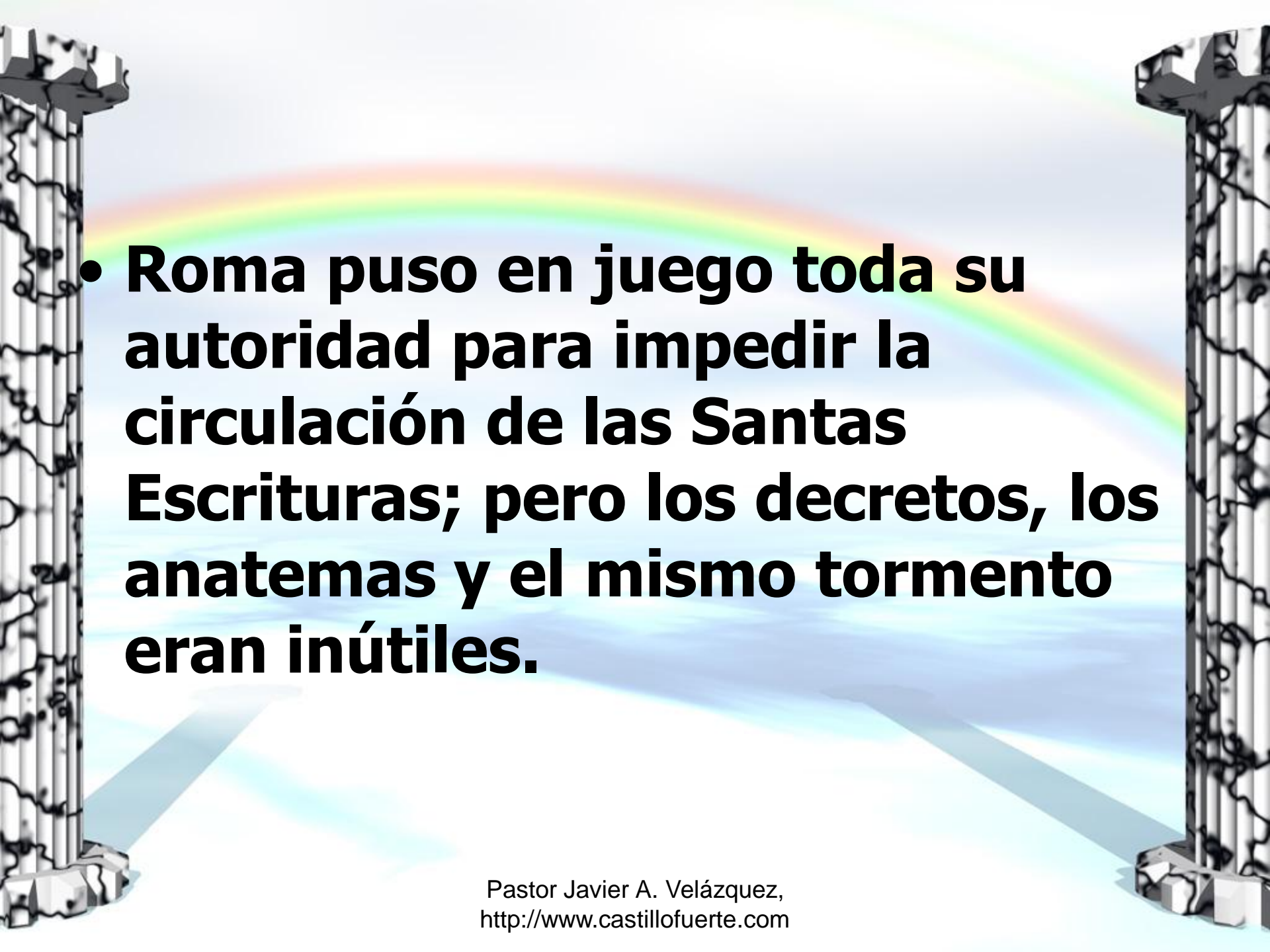
**AP 184:1**

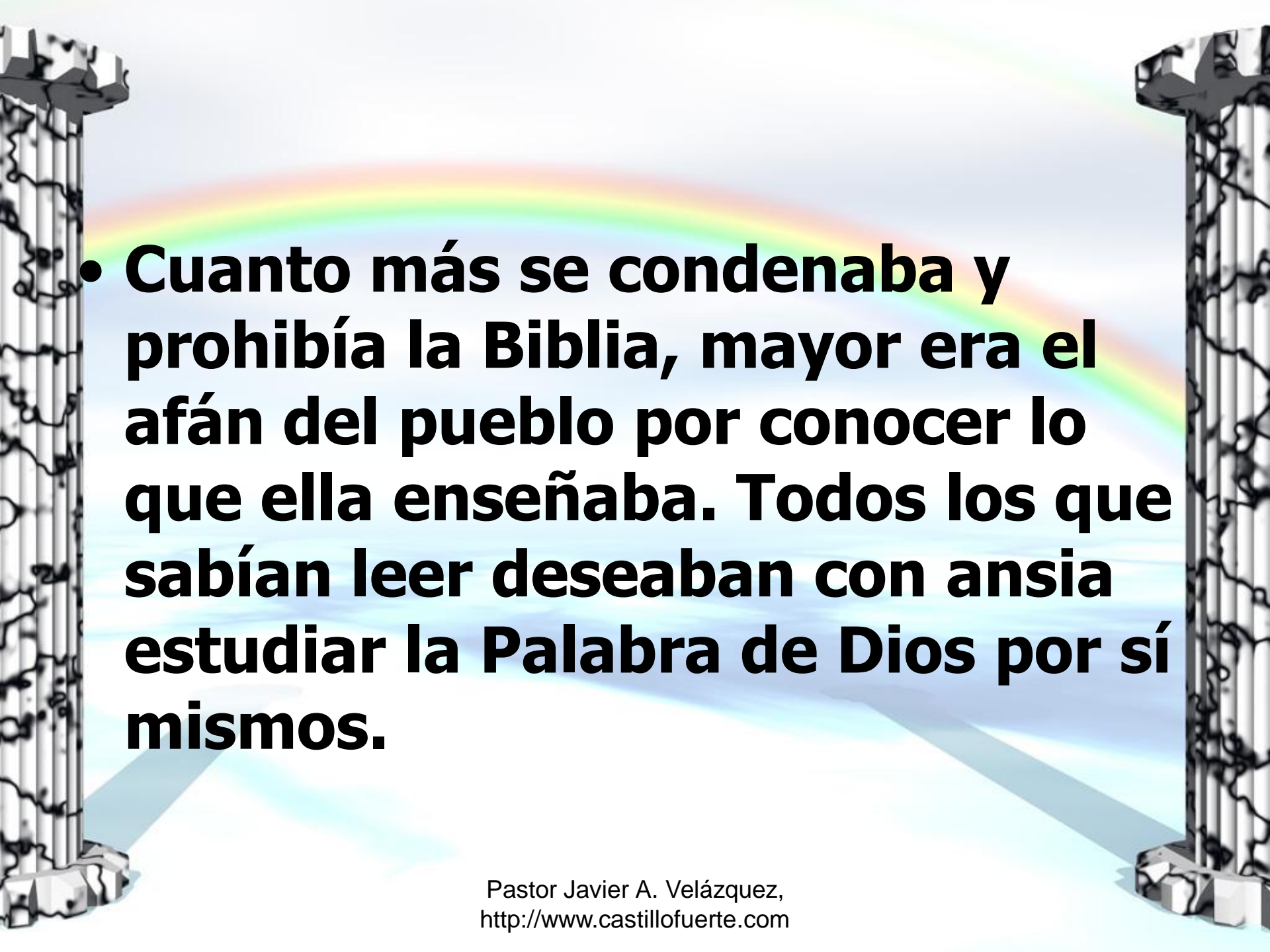
- 
- **El cristianismo recibe la Palabra de Dios como el gran tesoro de la verdad inspirada y la piedra de toque de toda inspiración.**

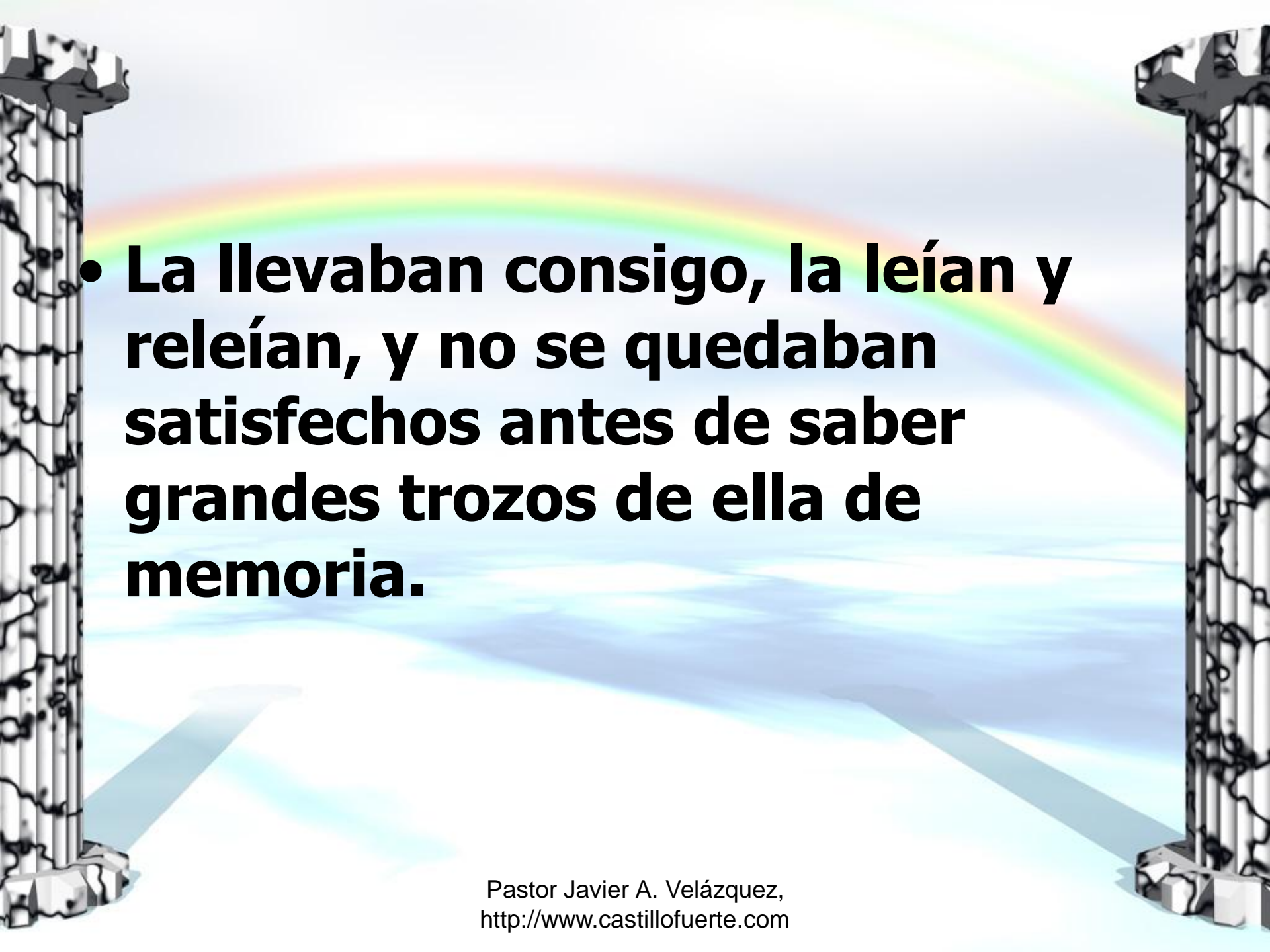


**¿Cuál fue la reacción de los  
Roma y de Alemanes al leer el  
N. T traducido por Lutero?**

**CS 205:2      AP 184:3**

- 
- **Roma puso en juego toda su autoridad para impedir la circulación de las Santas Escrituras; pero los decretos, los anatemas y el mismo tormento eran inútiles.**

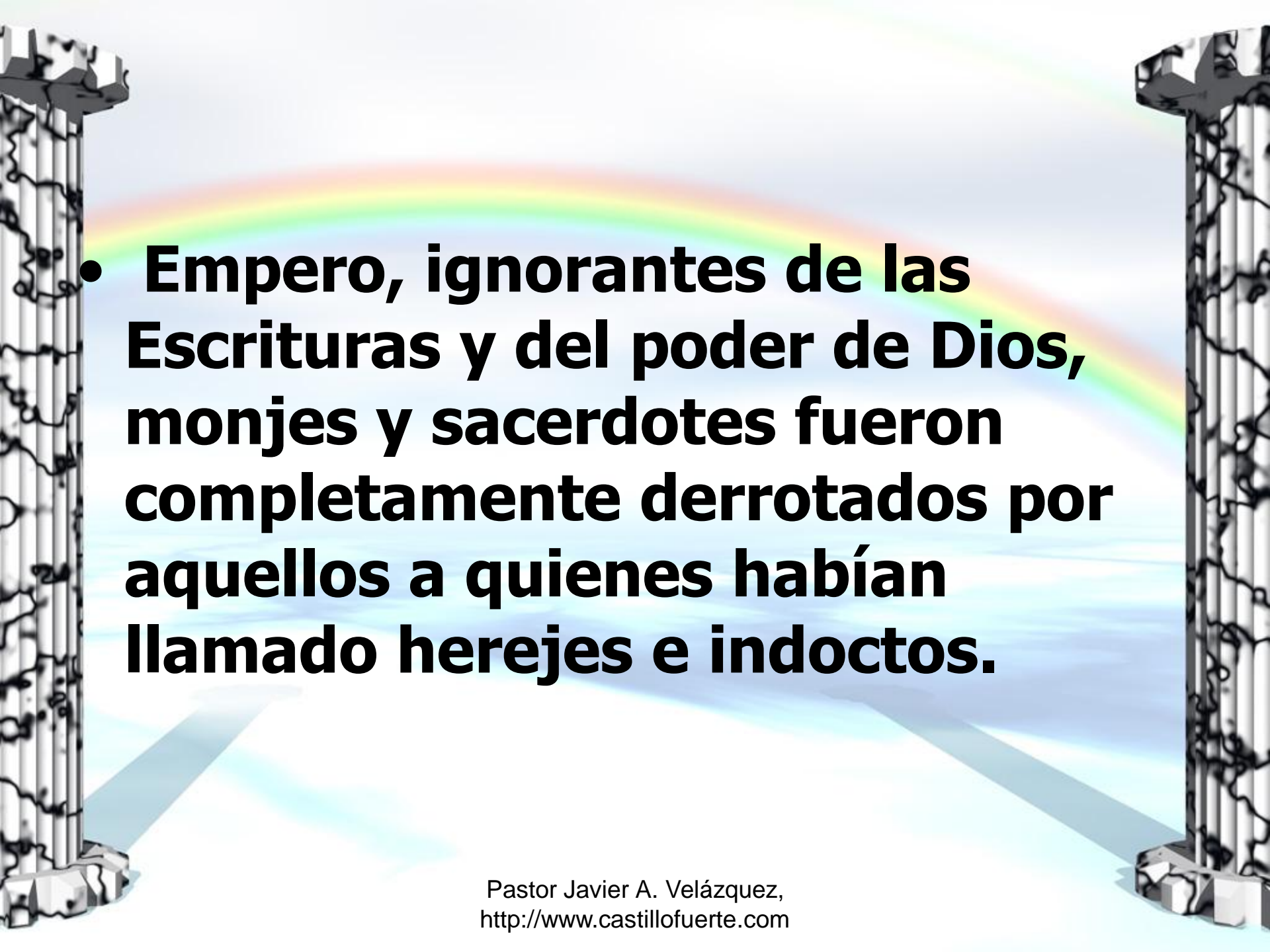
- 
- **Cuanto más se condenaba y prohibía la Biblia, mayor era el afán del pueblo por conocer lo que ella enseñaba. Todos los que sabían leer deseaban con ansia estudiar la Palabra de Dios por sí mismos.**

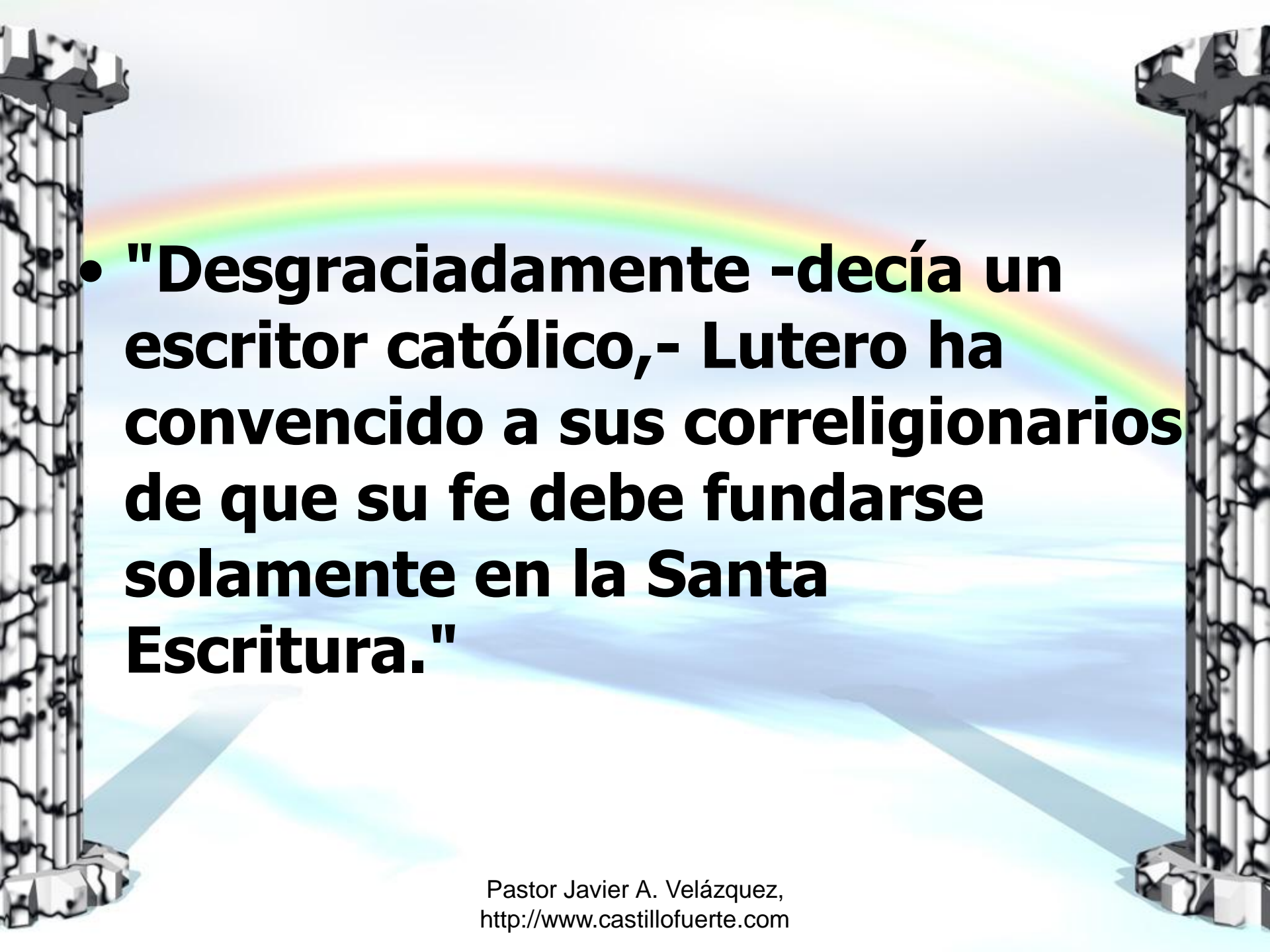
- 
- **La llevaban consigo, la leían y releían, y no se quedaban satisfechos antes de saber grandes trozos de ella de memoria.**

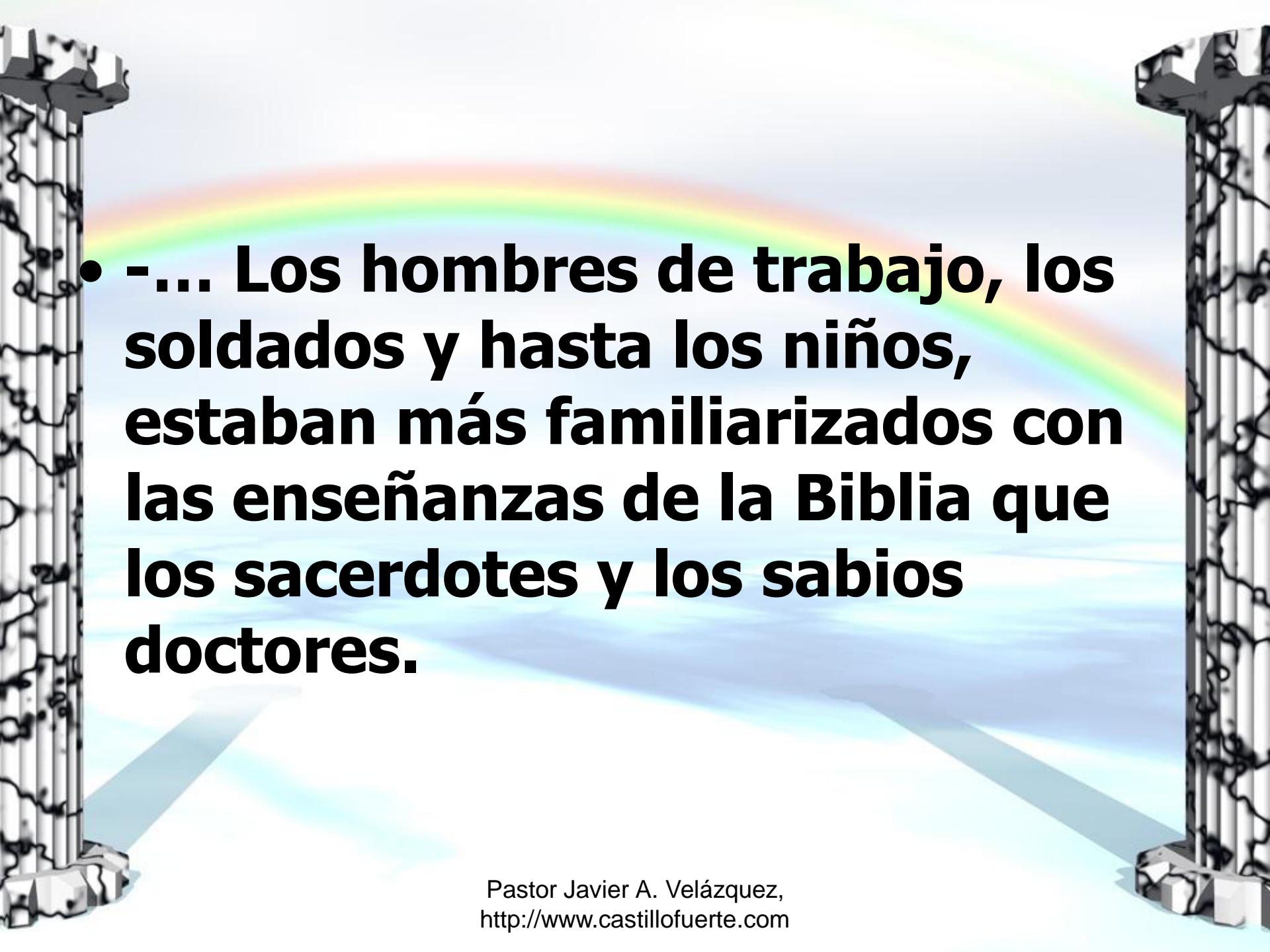


# **¿Qué contraste había entre los Sacerdotes y el pueblo?**

**CS 206:3      AP 185:4**

- 
- **Empero, ignorantes de las Escrituras y del poder de Dios, monjes y sacerdotes fueron completamente derrotados por aquellos a quienes habían llamado herejes e indoctos.**

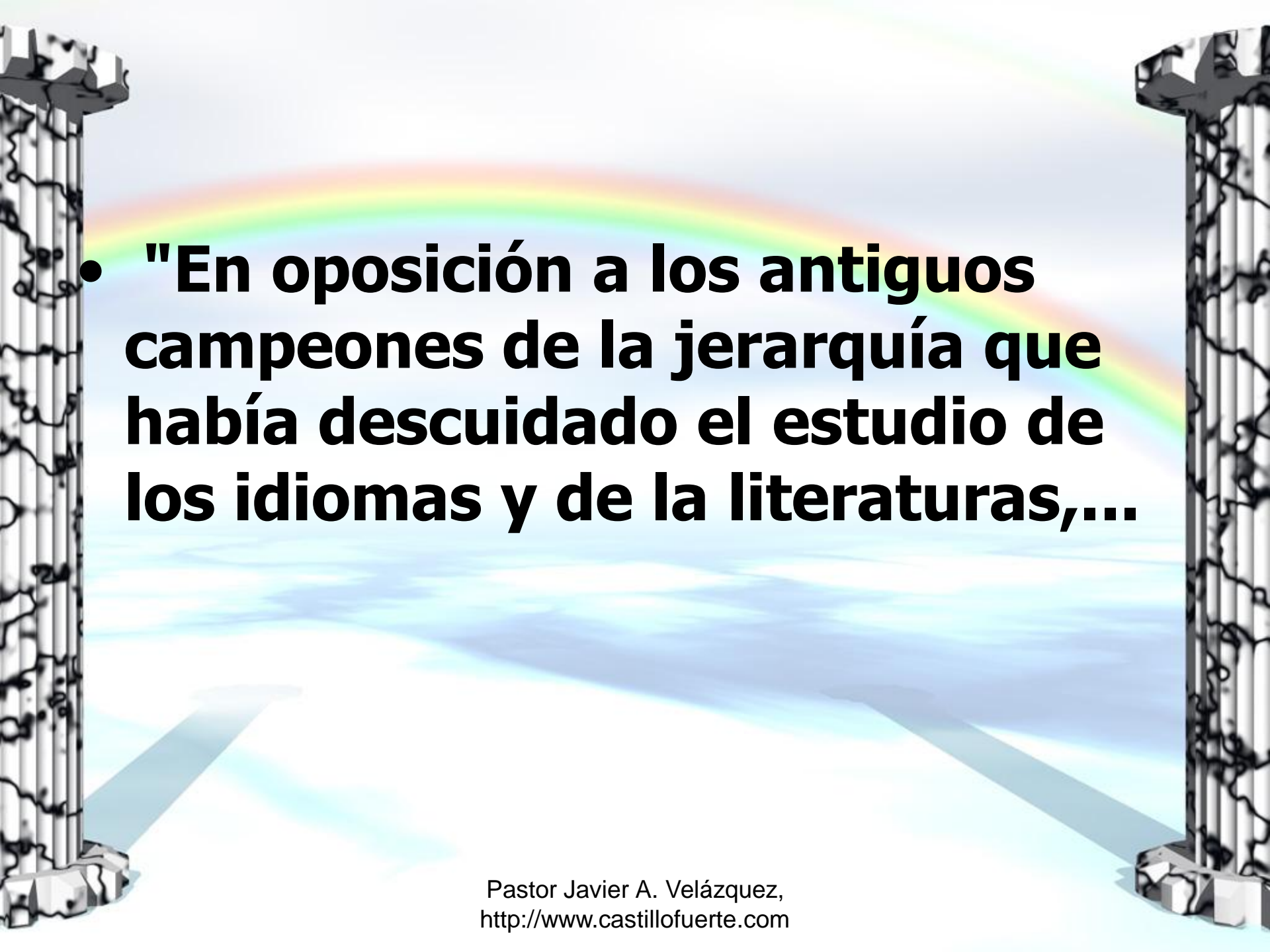
- 
- A 3D illustration of a path leading between two classical columns towards a rainbow in a bright sky. The path is a light blue line that recedes into the distance. On either side of the path are two tall, white, fluted columns with dark, cracked bases. A vibrant rainbow arches across the sky in the background, with its colors transitioning from red on the left to violet on the right. The sky is a clear, bright blue.
- **"Desgraciadamente -decía un escritor católico,- Lutero ha convencido a sus correligionarios de que su fe debe fundarse solamente en la Santa Escritura."**

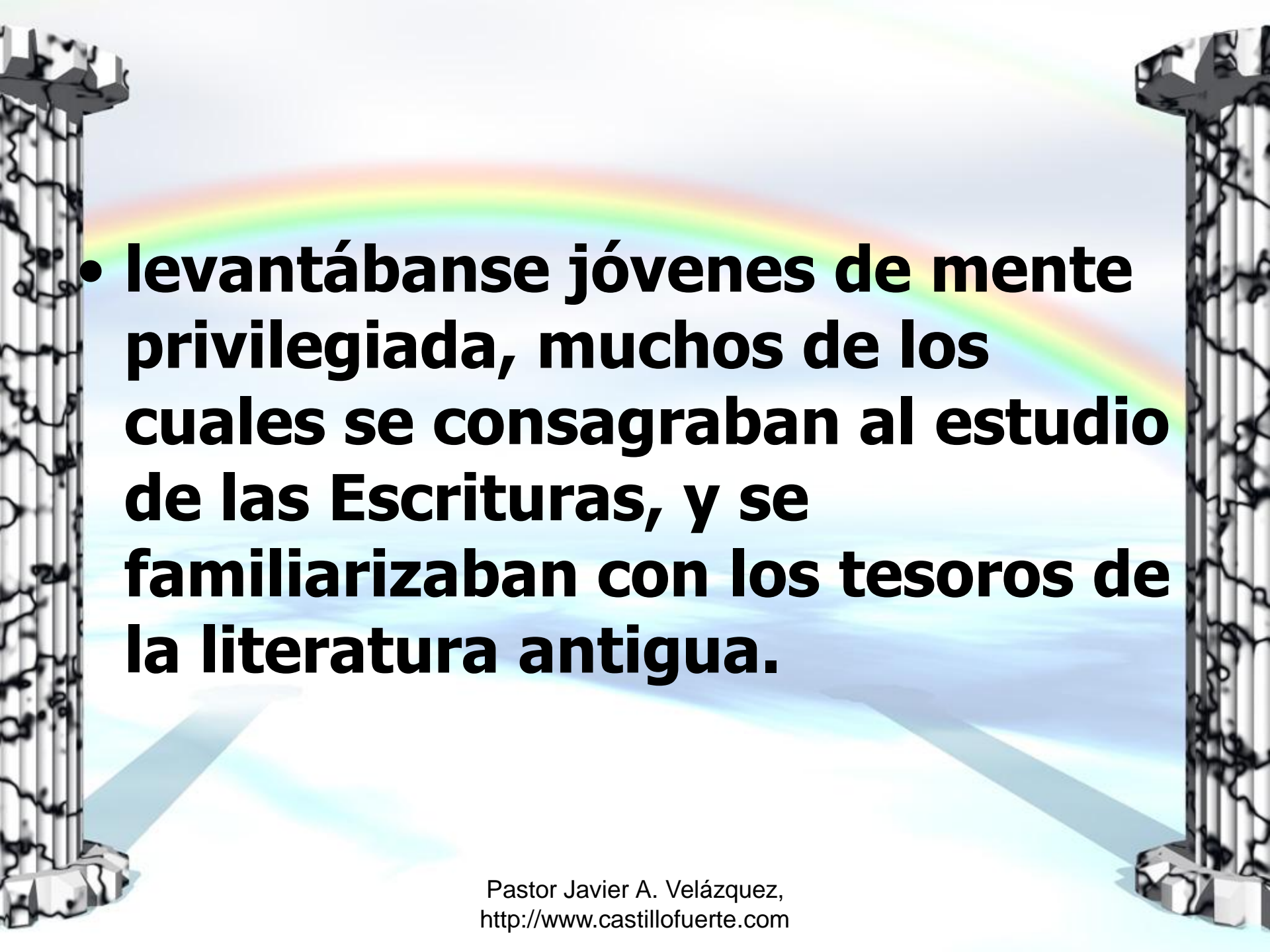
- 
- **-... Los hombres de trabajo, los soldados y hasta los niños, estaban más familiarizados con las enseñanzas de la Biblia que los sacerdotes y los sabios doctores.**

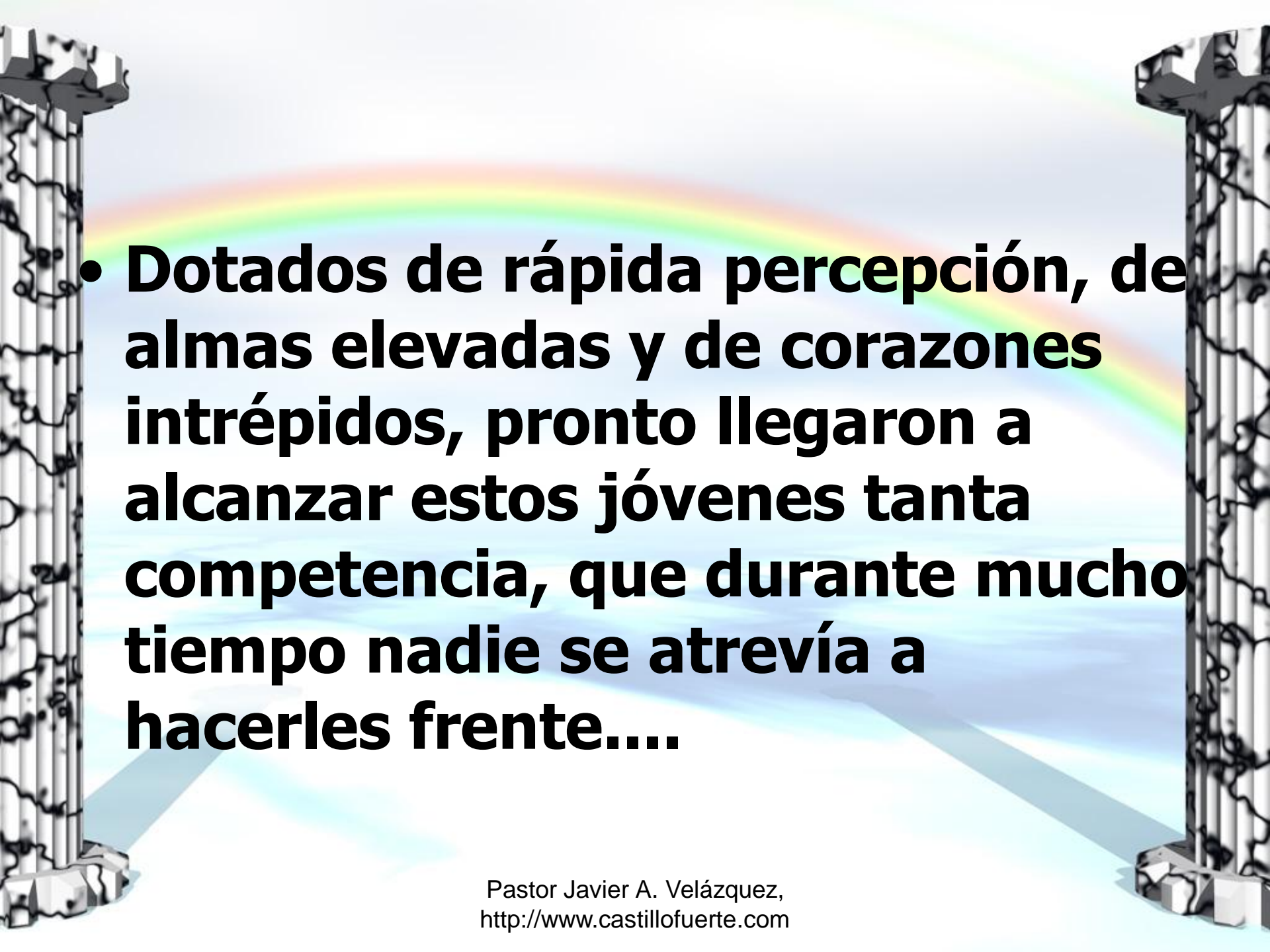
A 3D illustration of a landscape. In the foreground, two classical columns with intricate carvings stand on either side. A path leads from the bottom center towards the horizon. A vibrant rainbow arches across the sky above the path. The background is a soft, hazy blue and white sky.

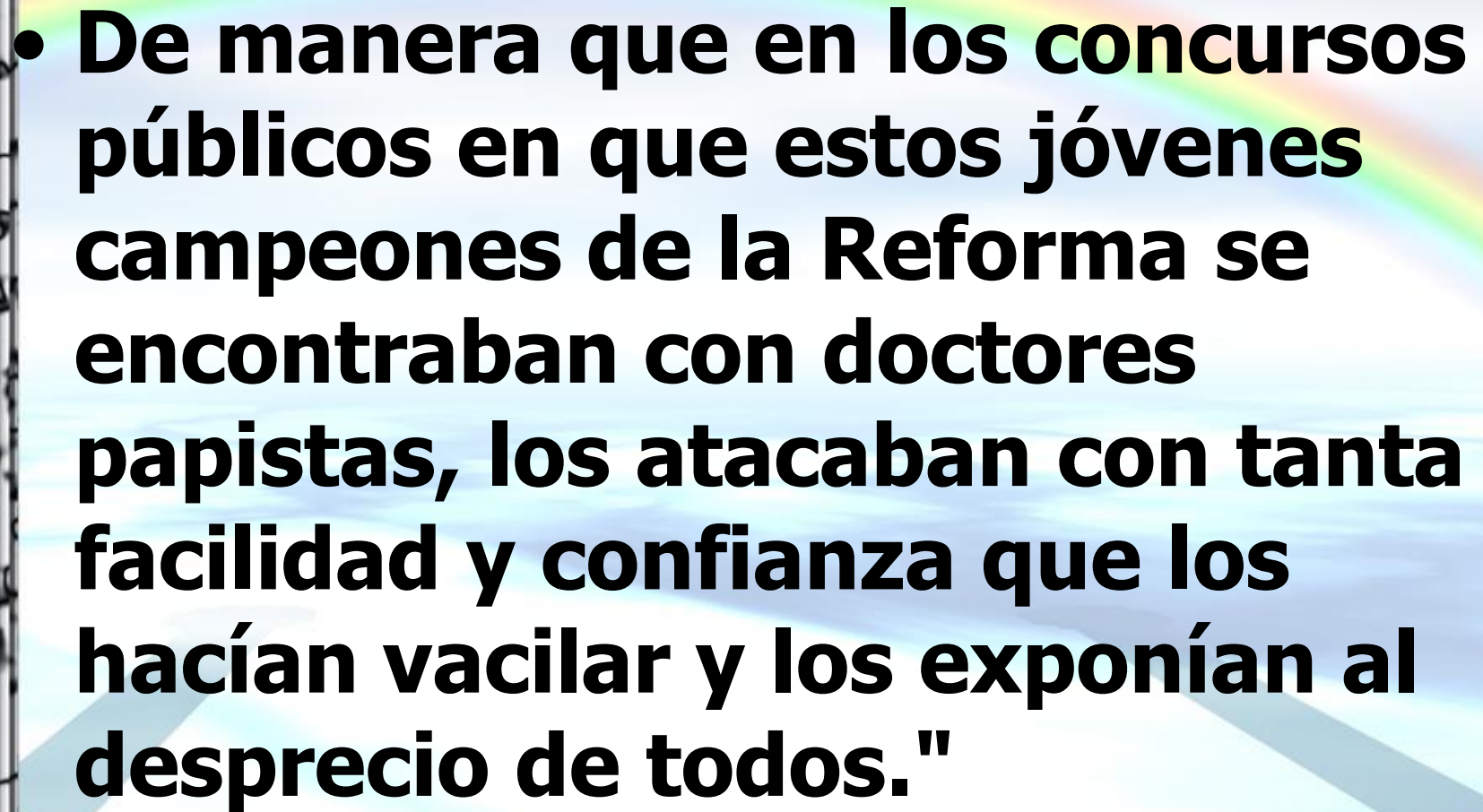
# **¿Cuánto poder tienen los jóvenes que conocen la Biblia?**

**CS 207:1      AP 186:1**

- 
- The background features a vibrant rainbow arching across a light blue sky. Below the sky, a landscape of rolling hills is depicted in shades of light blue and white. Two tall, classical columns with intricate carvings stand on either side of the central text, casting long shadows on the ground. The overall scene is bright and optimistic.
- **"En oposición a los antiguos campeones de la jerarquía que había descuidado el estudio de los idiomas y de la literaturas,..."**

- 
- **levantábanse jóvenes de mente privilegiada, muchos de los cuales se consagraban al estudio de las Escrituras, y se familiarizaban con los tesoros de la literatura antigua.**

- 
- **Dotados de rápida percepción, de almas elevadas y de corazones intrépidos, pronto llegaron a alcanzar estos jóvenes tanta competencia, que durante mucho tiempo nadie se atrevía a hacerles frente....**

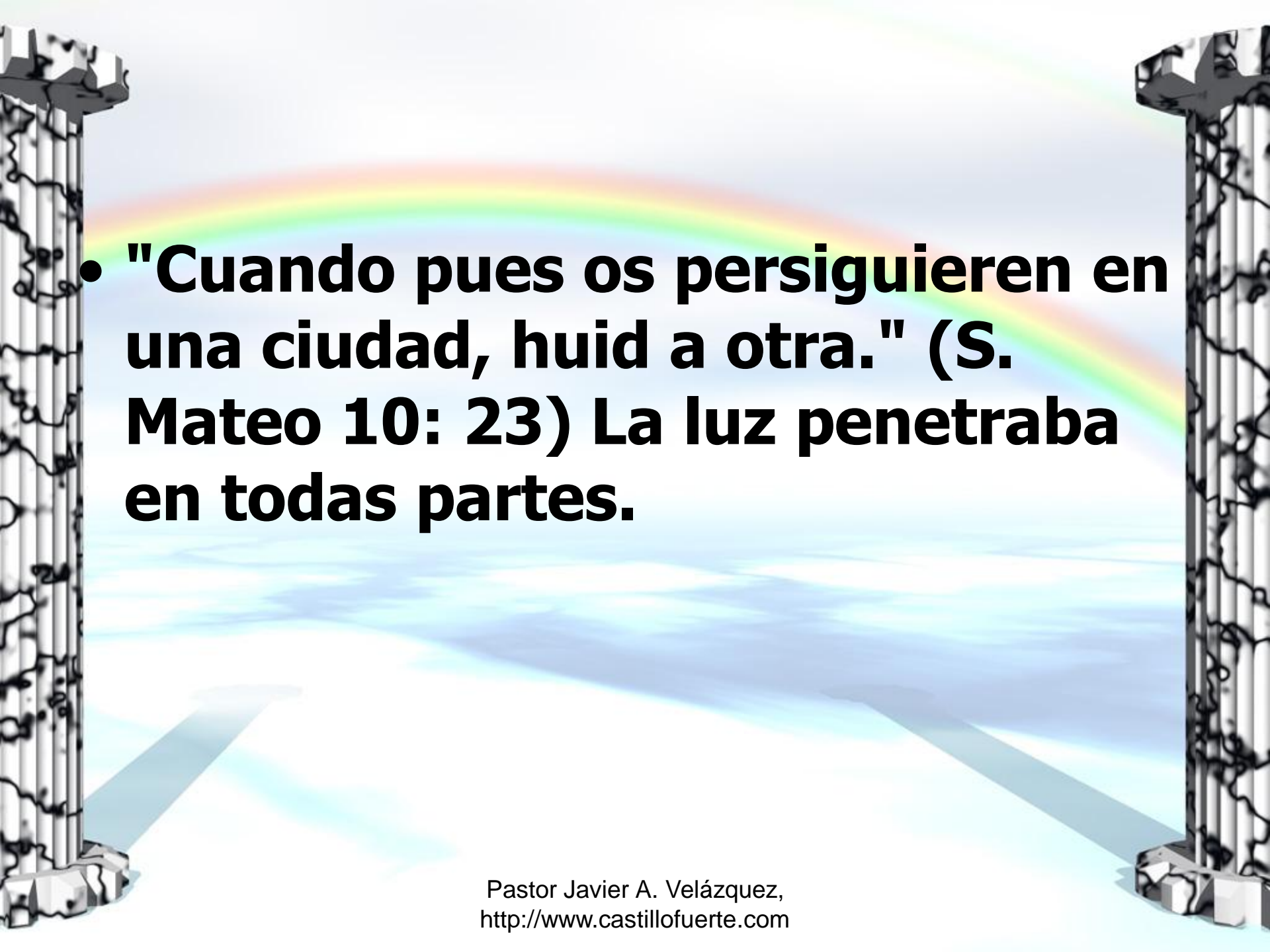
- 
- **De manera que en los concursos públicos en que estos jóvenes campeones de la Reforma se encontraban con doctores papistas, los atacaban con tanta facilidad y confianza que los hacían vacilar y los exponían al desprecio de todos."**

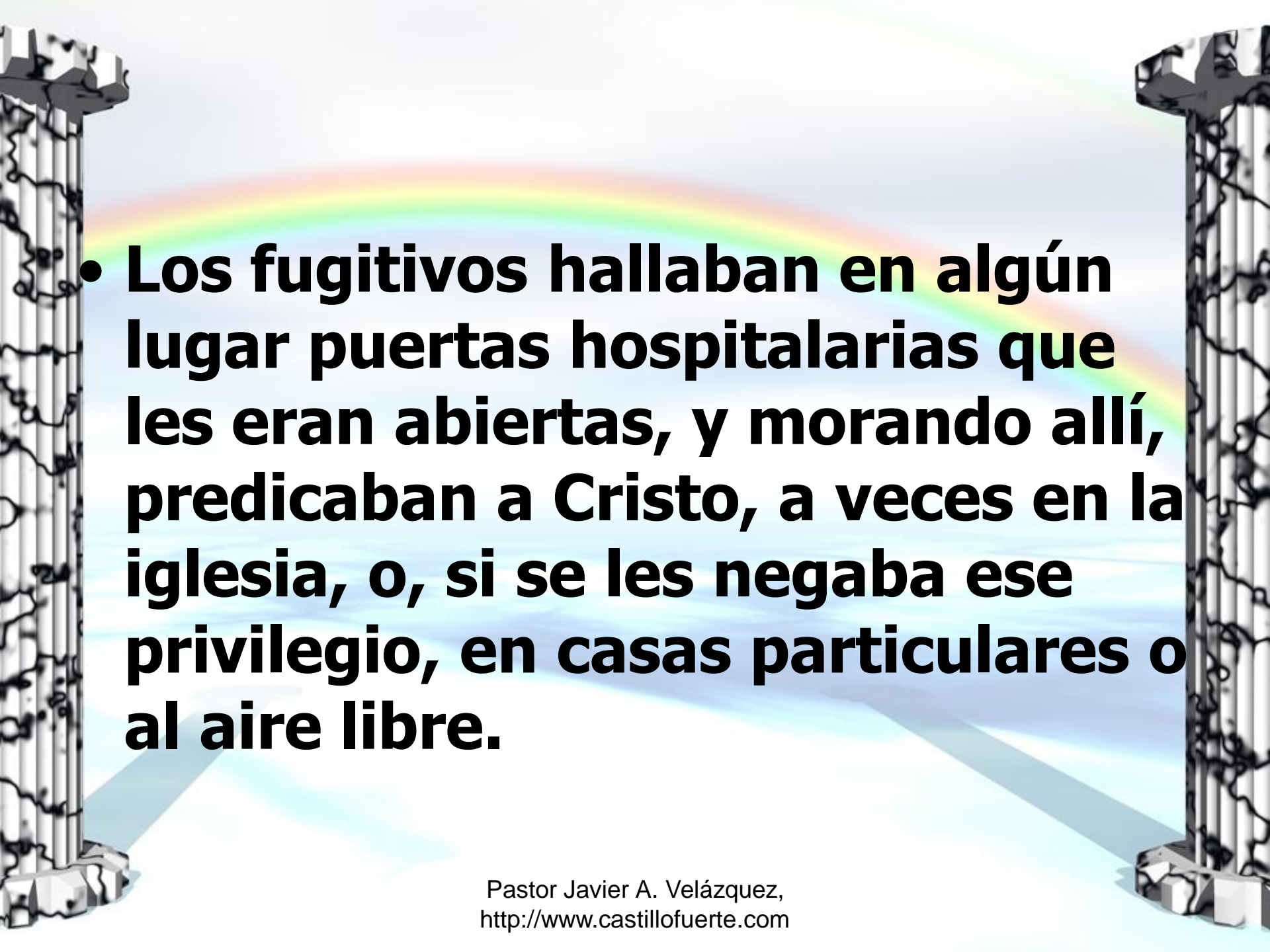
A 3D illustration of a landscape. In the center, a vibrant rainbow arches across a light blue sky. Below the rainbow, a path of light blue mist or smoke leads from the foreground towards the horizon. On either side of the path, there are two tall, grey stone pillars. The pillars are decorated with black, branching patterns that resemble vines or roots. The overall scene is bright and ethereal.

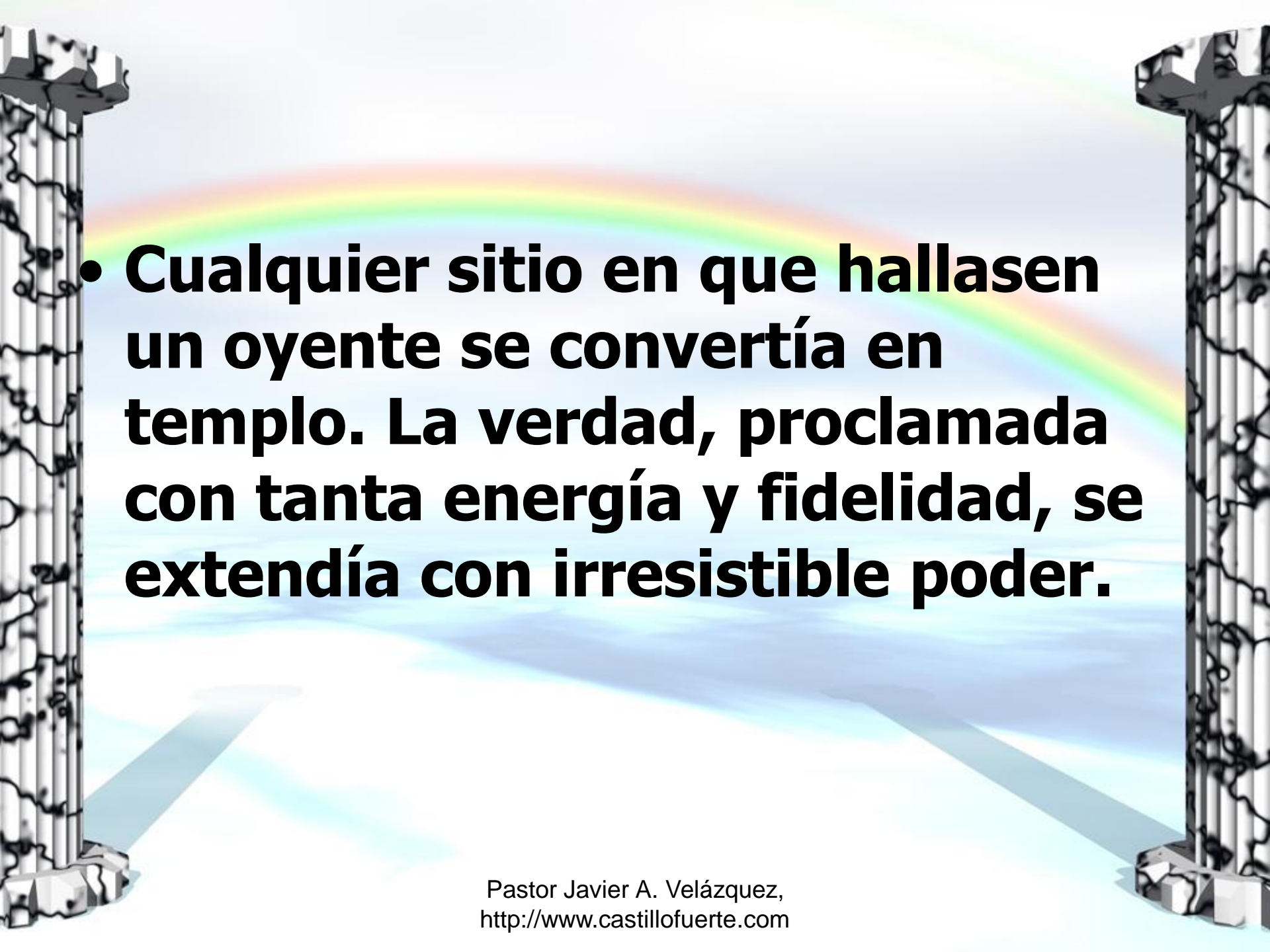
**¿Qué hacían cuando había  
persecución?**

**CS 207:3 AP 186:3**

- 
- **Cuando la persecución ardía contra los predicadores de la verdad, ponían éstos en práctica las palabras de Cristo:**

- 
- **"Cuando pues os persiguieren en una ciudad, huid a otra." (S. Mateo 10: 23) La luz penetraba en todas partes.**

- 
- **Los fugitivos hallaban en algún lugar puertas hospitalarias que les eran abiertas, y morando allí, predicaban a Cristo, a veces en la iglesia, o, si se les negaba ese privilegio, en casas particulares o al aire libre.**

- 
- A 3D illustration of a temple with two columns and a rainbow in the background. The columns are white with black cracks and are flanked by a rainbow. The background is a light blue sky with a rainbow. The text is in the center of the image.
- **Cualquier sitio en que hallasen un oyente se convertía en templo. La verdad, proclamada con tanta energía y fidelidad, se extendía con irresistible poder.**